

Новости Хельсинки

Финляндия сегодня - события, факты, мнения.



www.novosti-helsinki.com



ноябрь 11/2011

Цена € 3,50

Русские в Финляндии

стр.4

Репортаж
с российско-финской
границы

стр.6

Издательский бизнес

стр.8

Уезжаем на Канары

стр.10

«Потому что
я не финн»

стр.14

Государственная граница

*При этих словах
большинство
представляет
что-то мощное,
монументальное,
нерушимое...*

Реальность оказалась несколько прозаичнее. На расстоянии десяти метров друг от друга два небольших столбика: синий, там, где кончается территория Финляндии, красный, обозначающий территорию России. И маленький столбик между ними: непосредственно граница.

Со стороны финской натянута проволока: не колючая, не очень высокая (около метра) и в очень крупную сетку. То есть, в принципе, перелезть через нее, кажется, не трудно. «Но это защита только от зверей, — пояснили пограничники». Для «двуногих» нарушителей предусмотрены и видеокамеры, и сенсорные датчики, и постоянное патрулирование с собаками.

Нуйямаа — небольшое село, некоторые дома которого расположены рядом с финской погранполосой, а некоторые — внутри нее. Ширина финской погранполосы в этом месте не превосходит 200 метров. Рядом находится озеро Нуйямааярви, разрезанное госграницей пополам, которое является частью Сайменского канала. На нем недалеко от финского автомобильного пункта пропуска расположены



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

финские пирсы, служащие для досмотра и пропуска через границу яхт и иных плавучих средств.

Кстати, выяснилось, что приграничная земля, по край-

ней мере, на участке Нуйямаа, вовсе не обязательно принадлежит государству. Владельцы — частные лица. Сохранился даже небольшой дом с участком с еще довоенных времен,

когда территория Финляндии простиралась гораздо дальше. Впрочем, сейчас и хозяева дома, и других участков перед приездом должны проинформировать пограничников, что-

бы те знали, кто конкретно и с какой целью находится на их территории...

Репортаж с российско-финской границы читайте на 6 странице

Русские в Финляндии



ИГОРЬ ТАБАКОВ

финно-угорскими народами, в том числе эстонцами и карелами.

После семисотлетнего шведского владычества, Финляндия получила в Российской империи особый статус Великого княжества, что означало значительную внутреннюю автономию, сохранила два официальных языка: письменный шведский и преобладающий в устной речи финский. Впрочем, тогда массовой иммиграции русских в Финляндию не произошло по причине трудного для изучения языка и необходимости получения особых разрешений.

Первыми «иммигрантами» стали русские крепостные крестьяне, попавшие сюда вместе со своими хозяевами на территорию Карелии. Только очень

немногим удалось поселиться в других районах страны. В основном это были купцы, царские чиновники, военные, православные священники.

Наплыв начался в послереволюционный период, когда в Финляндию бежали белогвардейцы, дворяне и прочие «несогласные» с политикой большевиков. В 1922 году здесь наблюдался пик российского послереволюционного присутствия. Официально было зарегистрировано около 35 тысяч бывших российских граждан. Многие потом уехали дальше: в Европу или Америку, но многие и остались. Большинство «политэмигрантов» и их потомков осело в городах юга страны: Выборге, Хельсинки и Турку.

...Когда весной 1990 года президент Финляндии Мауно Койвисто издал указ, по которому ингерманландцы могут считаться «возвращенцами», в страну

поехал следующий поток русских. Чуть позже была введена система очереди, продвижение в которой предполагало знание финского языка. Кроме того, чтобы получить право на жительство, нужно было доказать, что возвращенец сам, один из его родителей или его бабушка и дедушка отмечены в документах как финны. Также лица, вывезенные в Финляндию во время второй мировой войны или служившие в финской армии, могут получить вид на жительство без всяких языковых тестов. Сейчас программа уже закрыта.

На сегодняшний день в Финляндии проживает более пятидесяти тысяч человек, чьим родным языком является русский. А уж сколько приезжает — на лето, на каникулы, на выходные...

Несколько историй, о том, как им тут живется, читайте в этом номере.

ФАКТЫ

«РАДИ НЕСКОЛЬКИХ СТРОЧЕК В ГАЗЕТЕ...»

Это только непосвященному человеку пресс-туры кажутся весьма приятным времяпровождением: встречи с важными людьми, презентации, экскур-



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

сии по городам, походы в рестораны...Все это, безусловно, так и есть. Но легкой прогулкой подобное мероприятие не назовешь.

...Автобус в Лаппееранту отправлялся из центра города в семь часов утра. Встать пришлось в половине пятого. Все-таки, перед такими важной поездкой нужно «принять ванну, выпить чашечку кофе...» ну и так далее.

Когда мы подошли, автобус был практически полон – журналисты разных стран

народ неленивый. Здесь присутствовало много национальностей – и русские (человек пять), и иракцы, и китайцы, и румыны, и шведы, и, конечно, финны. Ехать предстояло почти четыре часа с одной пятнадцатиминутной остановкой – на

утром. «Звездой» нашей группы стал корреспондент шведской газеты. Первое, чем он нас поразило: знанием языков. В зависимости от того, с кем он общался, легко переходил с финского на английский, потом на русский, на шведский, немецкий, арабский...И даже с китайцами вел оживленную беседу на...китайском. Впрочем, искреннее восхищение его лингвистическими способностями он отверг: «Да я всего несколько слов знаю...» Понятно, что ему никто не поверил.

Хотя только языками его таланты не ограничились. За ужином он продемонстрировал нам: речь Леонида Ильича Брежнева на каком-то там съезде КПСС, сводку «От Советского Информбюро» голосом Левитана, заставку программы «Время» Игоря Кириллова и речь Адольфа Гитлера «Германия, очнись» (на немецком языке). Если закрыть глаза, то от «оригинала» не отличишь. А еще он играл на пианино и очень прилично пел. Впрочем, главным его талантом (и для журналиста самым важным!) было умение располагать к себе... Практически всех. Уже через двадцать минут знакомства он обнимал строгую пограничницу, и та хохотала...

...Говорят, что Карелия, в самой южной части которой и

находится Лаппееранта, была заселена более 10 000 лет назад.

А старый торговый центр в исторической крепости послужил в 1649 году основанием для начала строительства города. В 18-м веке сооружения укрепляли сначала шведы, позднее русские. Именно во времена русского господства здесь были построены солдатские казармы, жилые дома и квартиры, валы, бастионы, ворота и площади. «Отцом» и главным проектировщиком крепости по праву считается генерал Суворов. Сейчас здания отреставрированы, и в них есть как жилье, так и художественные мастерские, культурные заведения и офисы. В крепости в настоящее время находится старейшая финская православная церковь и музеи: Художественный музей Южной Карелии, Му-

зей кавалерии и Музей Южной Карелии.

...Первым пунктом нашей поездки стал инновационный завод «The Switch», который специализируется на создании и коммерческой реализации ветряной энергии. А проще говоря, конструирует, устанавливает и обслуживает ветряные мельницы. Сегодня около четырех процентов всей электроэнергии в Финляндии вырабатывается именно с помощью обидчиков печального рыцаря.

– Возможно вырабатывать гораздо больше – убеждают нас представители «The Switch» – но для этого нужно больше мельниц, а соответственно больше денег на их создание.

А инвесторов ой как не просто убедить вкладывать деньги в долговязые конструкции, кото-



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ



Из этой «тюрьмы» вы не захотите бежать

Здание отеля **Katajanokka** строилось с 1837 по 1888 годы. Изначально здесь была тюрьма, которая закрылась только девять лет назад. Здание является памятником архитектуры, поэтому ремонтировались только внутренние помещения, стараясь сохранить при этом исторический дух. Сейчас для тех постояльцев, кому одной атмосферы мало, периодически устраивается захватывающая игра «**Prison break**». Команде «узников», для



достоверности одетой в полосатые тюремные робы, придется преодолеть немало трудностей, чтобы совершить побег. Впрочем, на самом деле вы не захотите отсюда бежать. Ведь отель **Katajanokka** это:

Романтический праздник для влюбленных

- Шампанское и фрукты по прибытии;
- Завтрак прямо в номер;
- Часовня для церемонии венчания;
- Свадебный обед в ресторане «Jailbird».

Номера для семей с детьми

Все для бизнесменов

- банкетный зал;
- конференц-залы с современным оборудованием;
- все условия для организации корпоративных вечеринок и неформальных встреч с партнерами.

В ресторане «Jailbird» могут обедать и ужинать не только постояльцы отеля.



Best Western Premier Hotel Katajanokka, Helsinki, Merikasarinkatu 1a.
Tel. + 358 (0)9 686 451 32; Tel. + 358 (0)9 686 450;
Email: sales@bwkatajanokka.fi; Email: reception@bwkatajanokka.fi



ФАКТЫ

рые, к тому же, будут установлены в условиях вечной мерзлоты, и смазаться могут в любой момент.

По ходу короткой экскурсии по сборочному цеху мы узнали, что установка в подобных экстремальных условиях необходима по одной простой причине – там всегда ветрено. Вы же не готовы отказаться от сидения в Интернете только потому, что сегодня штить?

...Потом нас угощали ланчем в «крепостном» ресторане.

Ресторан Кроуви расположен в здании, построенном в начале 1900-х годов сперва для использования в качестве инфекционного военного госпиталя. В 1944-55 годах здесь был родильный дом, затем клиника лучевой терапии, дневной стационар для больных, ограниченных в развитии, потом театр, частный дом и даже художественная мастерская. Под ресторан здание отделано в 2006 году. И, наверное, это лучшее его предназначение.

Потому что находится дом на холме, позади – древняя крепость, а из окон и с террасы открывается весьма впечатляющий вид на озеро. К сожалению, сидеть на террасе было уже холодно, да и компания из почти тридцати человек за маленькие столики не поместилась бы. Поэтому принимали нас в главном



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

зале, и лично шеф-повар рассказала об особенностях кухни Кроуви. Основной акцент – местные продукты.

Было подано: слегка копченая рыба сига, еще недавно плававшая в озере Сайма, политая вареньем из репчатого лука, баранина с молодым картофелем (с ближайшей фермы) и на десерт: брусника в меду с взбитыми сливками.

Затем была экскурсия по крепости Лаппееранты (самой древней части города), проведенная лично директором по маркетингу Миркой Рахман, бросок в отель, двадцать минут на размещение и следующий пункт поездки: Лаппеерантский технологический университет.

Уже более сорока лет – с 1969 года – университет славен тем, что успешно объединяет научные технологии с бизнесом. Здесь обучается около семи тысяч студентов, из которых сорок процентов – иностранцы. Понятно, что в связи с тем, что университет находится практически на границе, здесь очень много российских студентов, в основном, из Санкт-Петербурга. А вообще, у университета более 160 ВУЗов «партнеров» из сорока стран мира.

К сожалению, непосредственно для прогулки по городу у нас осталось чуть больше сорока минут. Поэтому только несколько наблюдений. Действительно, по-русски здесь говорит почти каждый второй встречный. (По некоторым оценкам, тут только постоянных жителей около пяти тысяч. А еще туристы! Некоторые приезжают постоянно и исключительно за покупками).

Но зато проблема с английским. Например, в рейсовом автобусе нам пришлось напрычаться, и спрашивать дорогу на финском языке. Кстати, в Лаппееранте нет системы, аналогичной Хельсинской. То есть билет действует не в течение часа на все виды транспорта, а только один раз. И стоимость его – 3,40 евро.

Ну и жизнь здесь – как нам показалось- более размеренная и неторопливая. Например, тот же автобус должен был отправиться вроде как 7 минут назад



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

(в Хельсинки бы и отправился точно по расписанию). А здесь к водителю сначала подошел один его коллега, и они что-то горячо обсуждали, потом другой (ситуация повторилась). Да и почти с каждым пассажиром проводилась минимум двухминутная разъяснительная беседа – на самые разные темы. Короче, уехали мы с приличным опозданием, но, кажется, в Лаппееранте это никого не смущает.

Торжественный обед в честь нашего приезда был устроен в старинном особнячке, находящемся в лесу неподалеку от главного ВУЗа города. Как со-

общил ректор Лаппеерантского технологического университета, этот особнячок – традиционное место для празднования всевозможных студенческих

событий и юбилеев. И лично сам ректор несколько десятков лет назад здесь же отмечал окончание учебы.

Весь следующий день был посвящен непосредственно границе.

Ирина Табакова

Поездка была организована отделом коммуникаций и культуры Министерства Иностранных дел Финляндии

информация о Лаппееранте

www.lappeeranta.fi

Лаппеерантский технологический университет

www.lut.fi



ALLEGRO

Летайте поездом «АЛЛЕГРО»!

3,5 часа незабываемого удовольствия

Еще никогда Хельсинки и Санкт-Петербург не были так близко друг к другу!

Продажа билетов в железнодорожных кассах VR и туристических бюро.

Дополнительная информация на сайте www.vr.fi/allegro



ОБЩЕСТВО

Дачники

Во-первых, русских людей, покупающих дачи все больше и больше. И кризис их не смутил, а просто привел в норму цены, которые до этого взлетели выше крыши. Покупатели это не только питерцы, но и москвичи. Трудно сказать, в каком процентном отношении. В основном приобретают на озере, предпочтительно на Сайме, но и на меньших озерах берут – дешевле. На Сайме дорого. Те, кто не может осилить на озере, стараются взять дачу «в шаговой доступности».

Вкусы, конечно, у всех очень разные: я была удивлена полярности взглядов на идеальную дачу. Кто-то хочет без соседей, в лесу, другое, наоборот, в микрорайоне, чтобы рядом был магазин и детская площадка. Для одних, плюс: наличие по соседству соотечественников, для других – жуткий минус. Кто-то хочет непременно на Сайме, чтобы можно было подойти на большой лодке, другим подойдет и маленькое озеро. Кто-то готов купить дом старый – главное участок, а кто-то хочет обязательно новый, и место не так важно. В основном хотят, (но не всегда могут позволить!) каменные новые дома, или бревенчатые. Некоторые сразу заморачиваются супер ландшафтом, остеклением, ремонтом, расчисткой берега и так далее, а другие вообще даже газон никогда не

стригут. Причем это не зависит от достатка – есть люди, которые взяли кредиты, чтобы подремонтировать дом и привести участок в достойный вид, так как налом не потянули, а у других денег полно, но им жалко отдавать за покос газона 25 евро в час, так он и стоит некошеный все лето!

Из людей, которых я знаю (человек 20-30), у всех почти дачи более 10 лет, а то и больше. Почти никому Финляндия за это время не разонравилась, наоборот, они уже здесь как дома – и развлечения у них здесь самые незатейливые – рыбалка, грибы, ягоды, велосипеда, лыжи, привозят друзей на выходные, вывозят на лето детей с нянями. Есть среди них и известные в России артисты и олигархи, но я предпочту имен не называть. Дачники из Москвы предпочитают покупать здесь машины с финскими номерами. Во-первых, не хотят выделяться, во-вторых, очень удобно: они на поезде доезжают из Москвы до Вайниккала, и там их ждет своя машина. Питерцы ездят на своих машинах. Как мне кажется, соседи финны к русским относятся хорошо, тем более, что их, в основном, и дома нет, да и когда они есть – ведут себя прилично. Другить, однако, мешает языковой барьер. Но и такие случаи есть: и цветы друг другу поливают и подарки дарят. Основная проблема, которая возникает у русских



дачников, по моему мнению, это строительство или ремонт. Не знаю ни одного случая, чтобы обошлось без конфликтов, рутани и нервозности. А в остальном их очень удивляет и радует скорость и простота, с которой можно решить повседневные дела, в том числе и в государственных структурах типа магистрата, полиции и налоговой.

Все дачники жалуются на небольшое количество (читай отсутствие) хороших ресторанов. Конечно, они все столичные жители, а ресторанная культура в Москве

и Питере уже давно догнала и перегнала даже Италию. Зато всех приятно радуют цены на хорошие вина в Алко – где-то в два раза дешевле чем в Москве. Вот и везут из Финляндии Сассикай и Орнелао. Почти все увозят домой какие то продукты – копченую рыбу, вино, пирожки с рисом, лапландский сыр и моршковое варенье. Но и сюда везут со своих питерских дач – огурцы и помидоры, (так как финские невкусные), зелень.

Татьяна, риэлтер в Лаппееранте

На машине через границу

Десятки тысяч россиян пересекают границу на машине. Тем, кто собирается совершить такое путешествие первый раз, не помешают несколько полезных советов. Особенно, если те основываются на личном опыте.

Выехали мы в пятницу в 10:30 утра. Больше часа выезжали из города по пробкам. Надо было выезжать часов в восемь.

Первая же затычка образовалась на русской границе – Брусничное. Простояли больше часа до въезда в пограничную зону. Причина, вероятней всего, в неудачном времени въезда из Питера. Дальнейшая практика показала, что в выходные на границу тоже уходит не меньше 2-х часов, насколько рано не выезжай. Лучше на работе на день отпроситься и поехать в будни, чем испортить настроение в многочасовом стоянии. Кстати, первое же приключение ожидало ещё там, на границе. Дорога

перед Брусничным отличается невероятной кривизной, а перед границей ещё был крутой спуск (как водится в России, с приличной толщиной льда). Господа путешественники! Не брезгуйте знаками ограничения скорости! Сразу после спуска начинался хвост легковушек, стоявших в очереди на прохождение границы. Мы оттормозились с большим трудом. Ехавшая сзади фура не успела. Итог – тормозила в кювет. Пострадавших не было, но впечатлений хватило. Проезжающих машин с детьми без очереди ни разу не видела. Кажется, эта услуга есть только в Торфяновке. Обратите внимание, что очереди на границу должно быть две: для грузовиков и легковушек.

Мобильный телефон тоже подлежит декларированию, хотя, конечно, ради него никто декларацию не пишет. В другом конце будки около шлагбаума – паспортный контроль. В боль-

шом здании слева можно успеть сходить в туалет. Этот совет был обязательно оцените, так как, начиная с Выборга, остановиться можно только на русской и финской границе.

На въезде в финскую погранзону стояли еще дольше! Возможно, нам просто не повезло. Видимо и на такую задержку нужно планировать время. Све-

тофор на въезде закрыли прямо перед нами, и получилось так, что, когда он загорелся, мы были первой машиной, въехавшей в пустую погранзону. Поехали по уже пройденной на русской границе схеме: вдоль домика до шлагбаума. Проехали домик, не заметив знак «Таможня», а шлагбаума все нет. Чувствуем уже поле пошло, а паспорта так никто и не спросил! Остановились в нерешительности... Оглянулись назад. Из будки, со скоростью солдата за неделю до дембеля, вышел пограничник и сделал несколько нере-

шительных шагов в нашу сторону. «Кажется, он гонится за нами» – подумали мы и начали потихоньку сдавать назад. Поравнявшись минут через пять с тем самым финским парнем, мы поняли, что все еще только начинается. С каменным лицом он пригласил нас пройти паспортный контроль...

Когда проходите паспортный контроль, обратите внимание, что водитель и все его пассажиры показывают паспорта в одно окошко. Практически всех спрашивают: куда вы едите. Нужно быть готовым без запинки ответить один – два города. На выходе нас поджидал все тот же горячий финский парень с каменным лицом. Уже первый его вопрос ввел нас в полный ступор. «Зачем едите?» – спросил он. «В музеи» – ответил вконец растерявшийся муж. «В музеи????» – спросил горячий финский парень. Такого лица я даже у русских ни-

когда не видела. Видимо, так на этой границе ему еще никто не отвечал. «Точно диверсанты» – подумал горячий финский парень и отправил машину на досмотр. Нас развели по разным комнатам, раздели (не совсем, конечно), раздвинули руки – ноги и обшарили. В машине перевернули все, повторяю ВСЕ вещи, включая мои прокладки, лекарства и так далее. Снимали сиденья машины, обстукивали бампера, осматривали дно. Можете представить, сколько времени заняло прохождение финской границы, которое, как нам обещали друзья, проходимшь за 5 минут. Въехав, наконец, на территорию Финляндии, я с облегчением вздохнула, подумав: «Слава Богу, муж не сказал, что на лыжах приехали кататься, а то они еще час бы лыжи у нас в машине искали!».

информация с сайта
<http://www.finka.spb.rur1.htm>

Обучение в Финляндии

Naaga-Helia я попал совершенно случайно. Проведя в Хельсинки меньше месяца, я поочередно не поступил в три столичных ВУЗа: в одном не хватило десятка баллов для проходного минимума, во второй не успел дойти мой школьный диплом и сертификат TOEFL, а на третьем внезапно ввели вступительный

экзамен исключительно на финском или шведском.

И тут совершенно случайно я наткнулся на достаточно странное предложение: никаких вступительных, обучение на английском, шесть различных факультетов, при наборе 60-ти кредитов перевод на дневное отделение без вступительных

экзаменов. И все это за какие то 240 евро в год. (В Москве я плачу три тысячи). Это называется Open University.

Процесс «поступления» занял не больше двух часов: оплатить счет, принести его в Students Affair, предъявить паспорт, получить личный пароль для входа в университетскую систему.

Однако проблемы возникли уже накануне первого учебного дня. Почему-то я думал, что здесь, как в России. Оказалось, нет. Предметы, которые собираешься учить и сдавать по ним кредиты для перехода на Degree Program, нужно высказывать и записываться самостоятельно. Через Интернет.

ОБЩЕСТВО

Для человека, привыкшего обнаруживать свое расписание на двери деканата (да еще секретарь напоминает: «не забудьте про лекцию») начало было обескураживающим. Плюс каждый курс здесь зашифрован не хуже дневника параноика. Заглавные буквы, маленькие, префиксы, цифры (не забудьте вычеркнуть две последние и ноль), тире... И выскипать его нужно среди всех имеющихся кампусов.

Результат трехчасового мучения вышел исключительно неудовлетворительным: все пары почему-то сосредоточились в двух днях и постоянно «захлестывали» одна другую. Основы бухгалтерии начинались в одно и то же время с бизнес-тематикой и за полчаса до окончания английской грамматики, которая проходила в кампусе городка Порвоо.

Проходив неделю на все, кроме нужных мне предметов, я обратился в Students Affair. Помогли. Выдали нормально расписание. Но осадок остался.

Проучившись еще полгода я наткнулся на ресторан, спортивный зал и мини-футбольное поле, всего лишь свернув не туда.

Возможно, сами финны принимают это как должное, но пример сокурсника, два года выбивавшего себе льготный проездной на метро удивляет.

Контингент Naaga-Helia весьма интернационален. Первым, с кем я познакомился, придя на вводный курс (на который, правда, не пришел тот, кто должен был его вести) оказался камерунец. Разговорившись о российском футболе, обнаружили, что в беседу втянулись португалец и не-

объятных размеров тесасец. Подошла парочка китайцев...

С первым финном я познакомился только 2 месяца спустя. Нет, их учатся достаточно много, раз в десять больше чем «международников», но все-таки найти с ними общий язык оказалось несколько сложнее. Хотя все они прекрасно говорят на английском...

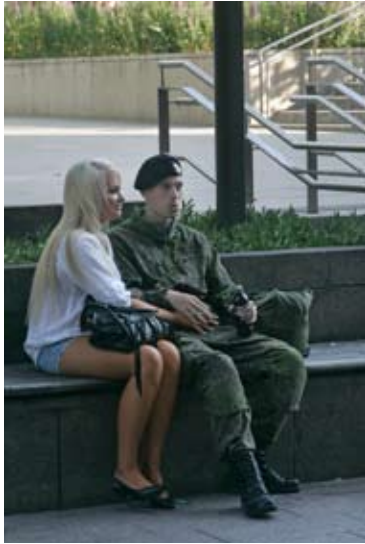
Кстати об английском. Имея в активе пять лет его изучения в школе (обычной) и два курса Московского университета я обнаружил, что знание наизусть всех неправильных глаголов и умение пользоваться всеми типами future time, в принципе, не являлись необходимыми. Зато незнание таких, казалось бы, простых слов как шнурки, гвозди или полотенце (которые пришлось долго описывать, как штуки-которые-

прикрепляют-одни-деревянные-вещи-к-другим-при-помощи-молотка или делают тею сухим) особенно принести немало неприятных минут. Нет, окружающие вежливо слушали и даже, кажется, понимали. Просто у меня самого начал развиваться комплекс неполноценности. «Почему я раньше не учил язык?» – терзал я самого себя.

На более менее приличный уровень обучения с преподавателями и однокурсниками я вышел только через год. Я перешел на другую программу, не набрал (естественно!) нужного количества кредитов (Самое обидное, что 9 из них по русскому(!!!) языку бесследно исчезли вместе с преподавателем). Но пока я опять записался на следующий семестр.

Алексей Табаков (info-finlandia)

Замуж за финна



А вы, наверное, здесь замуж вышли?

– почему-то интересуются российские мужчины-туристы, которым я периодически помогаю то билет на метро купить, то понять, где они в Хельсинки оказались, и как добраться до их автобуса, через десять минут отправляющегося в Турку.

Замуж я, конечно, вышла, но не здесь. И в Финляндии оказалась совсем по другой причине. Но вопрос неспроста. Подавляющее большинство знакомых

русских женщин, действительно, в свое время вышли замуж за финнов и на этом основании сюда переехали. Некоторые так много лет и живут в любви и согласии, растят детей и счастливы. Даже несмотря на некоторые «странные» для нас обычаи.

– Здесь нет такого понятия, как общий семейный бюджет, – поделилась одна знакомая. Деньги у мужа и жены отдельные. Мы, например, договорились, – он платит за продукты, я из своей зарплаты: за все детские кружки. Даже на отпуск мы «скинулись» пополам.

– А если у тебя денег не хватает, ты можешь у него попросить «добавить?» – поинтересовалась я.

– Могу, но только в долг. Сейчас, например, я уже должна ему 700 евро. Накоплю – сразу отдам.

Впрочем, этот муж – не первый. Сначала моя знакомая вышла за строителя из Лапландии, и в первый раз оказалась за границей. Тут все было, конечно, прекрасно. Но вот характер у супруга оказался не очень.

– Наверное, по российской привычке «это мой крест, и нужно нести его, не жалуюсь», я

долго терпела. А потом подумала: «И зачем он мне такой нужен, чтобы всю жизнь мучиться?» И развелась.

А вот пример почти противоположный. Финский мужчина познакомился в Питере с русской дамой и мгновенно влюбился. Предложил выйти замуж, но она отказалась.

Десять долгих лет он добивался ее руки и сердца. За это время дама троих детей успела родить (не от него, конечно), подумала... и согласилась. «Только с тобой вместе я жить не буду!» Новобрачный купил квартиру, правда, на себя. Поселил там даму сердца, оплачивает коммунальные услуги. Периодически звонит, чтобы пообщаться:

– Можно я к тебе сегодня часов в девять вечера приеду? Кофе попьем?

– Да ты что, какой кофе вечером! Я поты всю ночь спать не буду! – постоянно капризничает новобрачная. Муж пока терпит, а подруги возмущаются:

– Ну, ты и стерва! Человек тебя в Финляндию перевез, кормит и поит, живешь за его счет... Будь благодарной, а то ведь разведется!

– Да, странно все это, – комментирует моя знакомая. – На финнов не похоже. Они мужичны практичные и здравомыслящие. Хотя могут, конечно, иногда из чистой жалости жениться.

Последняя история. Очередная девушка попала в Финляндию в туристическую поездку.

И влюбилась. В страну. Ну, вот совсем не захотелось ей отсюда уезжать. Что делать?

Полезла на сайт знакомств, каким-то чудом – не зная ни финского, ни даже английского языка, познакомилась с молодым человеком. Пару дней со словарем попересивались, встретились, и он предложил ей к нему переехать. Чтобы на жилье в хостеле не тратиться.

Девушка переселилась, конечно. Всего неделю прожили, когда финн сделал ей предложение. Ура! Мечта сбылась.

Но в Финляндии браки на следующий день не регистрируют. Подали заявку, жаут.

Девушка между тем жалуется:

– До чего жадный! Денег вообще не дает, приходится каждый день ходить за бесплатными продуктами. Приготовишь, а он привередничает: Я, мол, такое

не ем! А где я ему другое возьму, если купить не на что! И вообще, по-моему, у него с головой не все в порядке. Дальше начинается подробное перечисление странных поступков.

На мой циничный взгляд, самый странный как раз тот, что, не видя девушку «живую», он решил на ней жениться. Ведь из фотографии, да еще при помощи программы «фотопоп» можно из лягушки сделать царевну. Да и вообще, только очень рискованные люди (и женщины, и мужчины!) готовы вручить судьбу Интернету.

А вдруг у избраницы перестанет на голове, саляная кожа, руки липкие или, вообще, пахнет плохо! Через компьютер-то не поймешь! Так что финским мужчинам смелости не занимать. И, кстати, порядочности тоже. Как правило, раз сказал, значит, и сделал. В отличие, между прочим, от российских представителей «сильного пола». Даже несмотря на то, что некоторые из них носят финские фамилии и гордятся своим «происхождением».

Ирина Табакова (info-finlandia.)

Запас культуры на целый год

Встречайте 2012 год в мировой столице дизайна

Мы приглашаем Вас на наши экскурсии во время Новогодних каникул 31.12-11.01.2011. «FoodSightseeing» – это компания, которая организует кулинарные экскурсии по городу. Мы объединяем хорошую еду с историей и жизнью Хельсинки. На нашей экскурсии клиент сможет насладиться вкусным обедом в одном из нескольких ресторанов и познакомиться поближе с городом.

Цена 59 евро/человека, в которую входит кулинарная экскурсия по Хельсинки и ужин в ресторане. А так же у Вас будет возможность выбрать ужин в ресторане из 3 блюд, без экскурсий.

Цена 49 евро с человека. Стоимость напитков не включена в нашу цену 31.1, 1.1 и 6.1. минимальное число забронированных мест 25.2.1-5.1, а так же 7.1-11.1.2012 минимальное число забронированных мест 10. www.foodsightseeing.fi



Турку
Центр по туризму и конгрессной деятельности региона Турку
Aurakatu 4, 20100 Turku, Finland
Телефон +358(0)2 262 7444
www.turkutouring.fi

ОБЩЕСТВО

В пяти шагах от рубежа



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

Нелегально пересекать российско-финскую границу лучше всего солнечным летним утром. Результат, скорее всего, будет ровно таким же, как и зимней ночью или дождливым осенним вечером, но при встрече с пограничниками вы хоть будете иметь относительно достойный и сухой вид.

Нам как раз «повезло» прибыть на границу исключительно дождливым утром. Точнее не на границу, а на пропускной пункт Нуйямаа. Чай-кофе от пограничников и презентация от таможенников, в ходе которой выясняются очень интересные детали. Например, что главной проблемой всей приграничной службы являются не контрабандисты или нелегальные иммигранты, а пьяные водители. Которые практически равномерно пересекают границу в обоих направлениях и в любое время суток. Но, впрочем, и пытающихся провезти что-либо незаконное, либо в количестве, превышающем законное, хватает.

Самым популярным товаром являются сигареты. При солидном наваре, (если покупать в России, а сбывать в Финляндии, где стоимость одной пачки около пяти евро) они довольно неприхотливы в транспортировке и незаметны. И, если неприхотливость по-прежнему не изменяет себе, то незаметность теряется с каждым годом. Поняв, что они попросту не в состоянии осмотреть каждую фуру, таможенники установили огромные рентгеновские установки, просвечивающие кузова любого подозрительного грузовика в считанные минуты. Впрочем, контрабандисты тоже не отстают и придумывают все новые и новые способы. Например, перемешивать сигаретные блоки с железным ломом. А «примерами» изобретательности тех, кто пытался провозить наркотики, забит целый шкаф в главном офисе пропускного пункта. Золотые весы, книги с вырезанными страницами, целые залежи трубок и даже чучело ежа.

Порой законопослушность финнов и тщательная работа таможенников приводит к довольно печальным последствиям.

— Вам есть, чего декларировать? — поинтересовался работник пропускного пункта пожилого финна, возвращающегося на родину.

— Нет, — занервничал тот, — абсолютно ничего.

— Тогда вас не затруднит выйти из машины и открыть багажник?

Финн открыл дверь, прошел несколько шагов и скончался от сердечного приступа. При обыске в его машине было обнаружено две спрятанные бутылки шампанского и два блока сигарет.

Отлекая от печальной истории, нашу группу повезли на обед. Для представления о пограничной кухне вам достаточно зайти в любой ресторан АМІСА, школьную или институтскую столовую. Салат-бар, курица, тушеная с овощами, рис, йогурты, чай или кофе. Впрочем, вполне вкусно и сытно. Затем нам предложили переодеться (если у кого есть во что!), так как идти предстояло долго



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

и по не особо хоженым тропам. Кстати, на пограничном пункте предусмотрен душ, комната отдыха (ведь дежурить приходится днем и ночью). А возле главного входа красовалось чучело рыси. Может быть, в свое время она нарушила границу?

...Длина пограничной полосы почти четыре тысячи километров, а пропускных пунктов всего четыре. Чтобы покрыть всю эту территорию, здесь и работают люди с эмблемой сурового медведя на плече и замечательными собаками в помощниках. Вместе с ними мы отправились проверять нерушимость границы. Перед этим, правда, выслушали предупреждение: можно фотографировать все, что находится на финской территории. Но, если вдруг мы заметим российских пограничников, камеры нужно убрать.

— Еще недавно любые фотографии вообще были запрещены, — сообщил руководитель пограничной станции Веса Петман.

Для нас патрулирование началось с собаки. Разумеется, рядом была нейтральная территория, пограничные столбы и пограничник, демонстрирующий многочисленные средства нейтрализации нарушителей, но немешкая овчарка Рита собрала все камеры и журналистов в округе.

— Она очень талантливая ищейка — попытался присоединиться к славе ее хозяина, но попытка была заранее обречена на провал. Ну кого интересуют методы воспитания, когда пес перед тобой умилятельно катается по мху. Впрочем, Рита даже при такой толпе журналистов неоднократно выражала хозяину свою любовь, при первой же возможности пытаясь лизнуть его в щеку. Конечно: ведь он взял ее на «воспитание» семимесячным щенком. А сейчас ей почти девять лет.

Помимо ищейек, собак тренируют на поиск наркотиков, следов и сигарет.

...Но, вернемся к границе. Сине-белый шлагбаум, за которым метров тридцать нейтрального, зашито бетонным, пространства и, наконец, красно-зеленый собрат первого шлагбаума. Внушительно, правда? Разумеется, это не то место, через которое едут поезда или грузовики. Это старый, сейчас уже не действующий пограничный пункт. То есть некий образец границы, к которому можно приводить всех любопытных. Но, тем не менее...

Патрулирование происходит как минимум раз в сутки, обычно рано утром. Мы как раз смогли поучаствовать в одном из них.

Но журналисты все-таки не солдаты, и пройдя первые триста метров, постепенно растянулись в двухсотметровую колонну, постоянно увеличивающуюся

в длину и увлеченно разглядывающую окрестности. Впрочем, смотреть, действительно, было на что. Место патрулирования очень подходило для неспешных прогулок и пикников. Шелест деревьев, легкий ветерок, шум реки и заросли грибов. Единственное, что напоминало о том, что где-то рядом проходит граница — сине-белые и красно-зеленые столбы, стоящие друг напротив друга.

— Вы только никому не говорите — улыбается хозяин Риты, — но большую часть работы выполняют камеры и собаки.

И действительно, лес буквально напигован камерами, датчиками движениями и приборами ночного видения. Любое движение засекается и на место предполагаемого (или реального!) нарушения границы тут же посылается патруль на вертолете. На месте ищейки берут след и обнаружение «нелегала» становится делом нескольких часов, а то и минут. Причем, этими самыми нарушителями часто становятся грибники, охотники и простые туристы. Так что не удивляйтесь, если при срезании очередного подосиновика около вас сидят вертолет, и довольный офицер выпишет очень и очень солидный штраф.

Хотя, если честно, это касается только местных жителей. Если вам вдруг вздумается поехать собирать, например, чернику в эту зону, то вы можете, конечно, запросить разрешения у пограничников. Но, скорее всего, его не получите. Нужна очень веская причина, чтобы здесь находиться. Ну, это и понятно. Если здесь будут бродить толпы народу с непонятными целями, то не останется времени ловить реальных нарушителей.

Кстати, по словам Веса Петмана, большинство нелегалов, переходящих границу: жители России, Ирака и Афганистана. Последние, как правило, просят политического убежища. А россияне забредают ... « в поисках работы». Наверное, они еще не успели прочитать правило о том, что для этого сначала требуется разрешение на пребывание.

Впрочем, у незаконных «перевозчиков» есть шанс остаться в зоне Евросоюза. Достаточно не оставить никаких следов, которые возьмут собаки и записей на видео камерах. В таком случае пограничники не могут отправить нарушителя обратно. Только стоит помнить, стрелять в воздух пограничники не будут. По уставу не положено.

Кстати, нам было продемонстрировано вооружение — пистолет Glock, первый баллончик и раскладная дубинка. Правда, носить и, естественно, применять его возможно только во время дежурства — в соответствии с законом.

ОБЩЕСТВО



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ



АЛЕКСЕЙ ТАБАКОВ

Опять же по закону, положено отправлять нарушителя в ту страну, откуда он убежал.

— А если, например, он из Китая, — поинтересовались мы. — За чей счет будет покупаться обратный билет? За счет финского государства?

— Ну, если у него действительно нет денег, то да, — признался командир заставы. — Но только в том случае, если мы не сумеем доказать, что он перебежал из России. А вообще-то, по существующим правилам, оплачивать обратный билет нарушителю обязана та транспортная компания, которая его «пропустила». Например,

маршрутное такси, автобусы, железная дорога, паром или авиалиния. Были случаи, когда мы ссаживали пассажиров с московского или Санкт-Петербургского поезда. Если это вина РЖД, пропустившей нарушителя, то дорогу до места жительства нелегала компания обязана оплатить сама.

Финские пограничники, кстати, рассказали такую историю. Периодически им попадаются люди с фальшивыми паспортами граждан Евросоюза — Болгарии, Румынии или Греции. К этим странам неудавшиеся нарушители никакого отношения, естественно, не имеют (и даже

порой не представляют их местонахождения). А паспорта были изготовлены московской «туристической» фирмой, причем, по признанию горе-путешественников, за очень большие деньги. И, судя по тому, что подобные «туристы» попадают не только в Финляндии, дело поставлено на очень широкий поток.

Но тут уж финны сделать ничего не могут — дело за российской стороной.

Алексей Табаков

«Безопасность — в любых обстоятельствах» — девиз финской пограничной службы

Основные обязанности:

- Охрана наземных границ и территориальных вод Финляндии.
- Паспортный контроль в пунктах пропуска на сухопутной границе, в портах и аэропортах.
- Спасательные операции (в основном на море, а также в отдаленных районах Лапландии)
- Расследование преступлений, связанных с государственной границей.
- Таможенный контроль в малых пунктах пропуска, где таможня отсутствует.
- Тренировка призывников для военного времени
- Во время войны: операции глубокой разведки и десантно-диверсионные операции в тылу противника.

Выполняя свои функции, пограничная служба наделена полицейскими властными полномочиями при проведении операций. Она имеет право, например, задерживать и арестовывать людей, и проводить обыски в квартирах и домах подозреваемых, то есть, имеет те же права, как и полиция при расследовании преступлений. Однако правом на арест обладают только высшие офицеры — от начальника погранотряда (border control detachment) и заместителя начальника подразделения выше по статусу, чем погранотряд. Пограничная служба не должна использоваться как полицейское подразделение в нормальных условиях, однако в исключительных ситуациях мобильные группы пограничников могут использоваться для поддержки полицейских операций. В недавнем прошлом было несколько примеров, когда пограничники привлекались для усиления полиции при контроле и подавлении массовых выступлений, когда они останавливали эскалацию насилия. Пограничная служба также обладает властью выпускать приказы, обязательные к исполнению местным населением, например, закрыть на время учений или военных упражнений определенный район Финляндии. Таким правом наделен любой офицер званием не ниже, чем капитан.

Пограничный пункт пропуска Нуйямаа находится между городами Лаппеенранта и Выборг недалеко от Сайменского канала. Расстояние до центра города Лаппеенранта составляет 25 км, до Выборга 32 км, до Хельсинки 250 км и до Санкт-Петербурга 175 км.

Всего на российско-финской границе функционируют следующие международные пункты пропуска: Иматра, Куусамо, Нийрала, Нуйямаа, Рая-Йосеппи, Салла, Ваалимаа, Вайниккала и Вартуус. Международный пункт пропуска Вайниккала предназначен только для железнодорожного сообщения.

Длина всей приграничной полосы Финляндии — 3940 километров, из них территориальных вод — 1250 км. Помимо России (протяженность линии 1340 км.) Финляндия граничит с Норвегией (736 км.) и Швецией (614 км.). Обслуживают всю эту приграничную территорию 2875 человек, 240 собак, шесть патрульных кораблей, 13 вертолетов и два самолета.

По правилам шенгенского соглашения, внутренние границы государств люди могут пересекать без проверки независимо от их гражданства. Несмотря на это они обязаны иметь при себе действующий проездной документ и быть готовыми предъявить его официальным властям государства — членов шенгенского соглашения.

Таможенная служба Финляндии является частью таможенной системы Европейского Союза. Таможенная служба работает в сотрудничестве с бизнес-обществом и с местными органами власти.

Таможенная служба является центральным ведомством, подчиненным Министерству финансов. Центральный аппарат состоит из Главного таможенного управления. Региональная структура включает пять таможенных округов:

- Южный таможенный округ
- Западный таможенный округ
- Северный таможенный округ
- Восточный таможенный округ
- Таможенный округ Аландских островов

В структуру таможенной службы входит также Таможенная лаборатория, чья сфера деятельности охватывает всю страну.

Чтобы на при въезде в Финляндию у вас не было проблем, заранее изучите правила ввоза товаров.

Примеры некоторых ограничений:

- Спиртные напитки человеку, проживающему за пределами ЕС, разрешается ввозить, если он пребывает в Финляндию на срок более 72 часов. (Не касается транзитных пассажиров и тех, кто прибыл на самолете, но все равно в лимитированном количестве)
- Не более 200 сигарет или 50 сигар или 250 грамм табака (только после 18 лет)
- Сумма наличных денег, превышающая 10 000 евро должна быть продекларирована
- Если количество и характер товаров позволяет предположить их использование в коммерческих целях, то за них следует платить пошлины и другие налоги. Посреднические операции также считаются коммерческим ввозом.
- Дополнительные информации: www.tulli.fi

По этому же адресу или по телефону 080014600 можно анонимно сообщить о таможенном преступлении.

БИЗНЕС

ИЗДАТЕЛЬСКИЙ БИЗНЕС



ИГОРЬ ТАБАКОВ

Наверняка, каждого человека, заходящего в библиотеку или книжный магазин, хоть ненадолго, да охватывает благоговение: сколько труда вложено в сознание всей этой печатной продукции, какие творческие порывы охватывали авторов и какая, интересная у них, должно быть, жизнь! Насчет последнего не поспоришь. Особенно, если автор опубликовал свое произведение через российское издательство. Как сказал один известный радиоведущий, тоже написавший несколько книг: «Да торговля оружием и наркотиками намного более «безобидный» бизнес, чем «производство» книг! По крайней мере, с точки зрения автора». Не могу с ним не согласиться.

Когда года полтора назад я решила написать книжку о личном опыте бизнес-иммиграции в Финляндию и вообще о жизни в этой стране, то причин для этого было несколько. Первая: за несколько лет накопилось достаточно много интересных фактов, историй и опыта, и мне захотелось про это рассказать. Вторая: аналогичного произведения про Финляндию на книжном рынке

еще не было. Третья: я была уверена, что читать ее будет интересно. Четвертая, косвенная: таким образом я «рекламировала» Финляндию, как страну и могла привлечь потенциальных клиентов для своей фирмы. Пятая: заработать денег.

Но вот чего уж точно не было, так мечты увидеть на книжном прилавке свою книгу, показывать ее знакомым, говоря: «Смотрите, я писатель!». Тем более, что это не так. Я – журналист, и свою книгу «Финляндия.RU» считаю просто большим репортажем.

Писатель – это что-то совсем другое. И, кстати, совсем не факт, что Лев Толстой писал плохие репортажи. А из современной жизни... Есть, например, одна очень известная российская писательница. Я жду ее каждого нового ее произведения с нетерпением и искренне считаю ее книги высокой литературой, не хуже классики. Но вот решила она написать о том, как создавалась ее очередное творение. То есть, в данном случае, это была журналистская работа – репортаж: куда ходила, с кем встречалась... Ни в коем случае, не в обиду ей, но у нее это не получилось. Или другая, тоже очень известная, но журналистка. Ее статьи, особенно публицистические, читаются на одном дыхании. А вот книжки... Честное слово, в сказке «Колобок» и то сюжет более захватывающий! Это просто очередное доказательство: не нужно путать писателя и журналиста. Но это так, лирическое отступление.

В общем, сначала я написала довольно большой кусок своей книжки, прочитала, и решила: пора выбирать издательство. (Идея о том, что можно напечатать самостоятельно, мне тогда в голову не пришла. Я еще свято верила, что издательства существуют для того, чтобы помогать авторам.)

После многодневных поисков в Интернете, мне попался вот такой сайт.

Родилась наша «Зебра Е» в конце XX века. За годы мы приобрели приличный издательский опыт, накопили внушительный багаж, в котором почти тысяча наименований изданных книг общим тиражом – страшно представить – более одиннадцати миллионов экземпляров! При этом авторов даже больше, чем названий: есть ведь произведения, созданные не одним, а двумя, тремя, а то и коллективом авторов. Таким образом, весь наш издательский опыт говорит не о животном, а человеческом происхождении «Зебры». Она, как говорится, не просто занятное существо, похожее на полосатую овцу, а, согласно древней легенде, символ вхождения счастья в каждый дом. Не в количественном, а в качественном смысле.

Через несколько месяцев настойчивых напоминаний о деньгах: «Ирина, я вас понял. Понял именно так: заработать деньги. Они могут появиться, как Вы правильно понимаете, только от продажи книг. Однако продажи, как и типографскими работами, занимаются другие люди, а не я. В мои же обязанности как редактора входило довести книгу до печати, что я и сделала. Я же был инициатором издания книги совместно с АСТ именно с той целью, чтобы продажа стала как можно более широкой. Она и стала таковой. Однако Вы должны учесть, что сейчас душный и мглистый август, поэтому продажи идут не очень интенсивно.»

Потом, судя по всему, начался промозглый и мрачный ноябрь, холодный январь, метелистый февраль и так далее... В итоге, мне это надоело, и я попросила юриста выяснить, в чем дело. И он выяснил. Правда, «Зебра» была недоплатой, зато АСТ предоставило ему вот это:

И прилагание: **Уважаемый автор!**
Вы написали хорошую поэтическую или прозаическую вещь, которая должна быть обязательно издана. Но, к сожалению, финансовые возможности «Зебры» ограничены и не позволяют осуществить издание Вашей книги без Вашего материального участия. Если это предложение покажется Вам интересным, то напишите нам. В ответ мы вышлем подробную смету, включающую все расходы, необходимые, чтобы Ваша книга оказалась на прилавках самых крупных и престижных книжных магазинов страны, СНГ и более дальнего зарубежья.

Правда, полтора года назад здесь еще было написано: 50 процентов расходов берет на себя издательство, 50 – сам автор. Но и доходы от прибыли делятся пополам, по крайней мере, так мне пообещали в издательстве.

Такие условия меня устраивали. Деньги-то я как бы на время отдаю. «Полцены» за изготовление «первого завода» – 2000 экземпляров получилось 112 тысяч рублей (примерно 3000 евро). Подписали договор на «Изготовление книжной продукции», оплатили наличными, выслали текст и фотографии... Через три месяца книжка, действительно, вышла. И, наверное, как каждый автор, первые месяцы после выхода я пребывала в эйфории. Тем более, что читатели, даже прожившие в Финляндии не один десяток лет, восторгались: «Очень много интересно! А я этого и не знала!»

Когда эйфория несколько утихла, я начала интересоваться у издательства: «Продается ли книжка? Где? И когда я смогу получить свою долю прибыли? Ну хотя бы «отбить» то, что вложила 3000 евро?» Тем более, что если я набирала в гугле ключевые слова – бизнес-иммиграция в Финляндию, то моя книжка выскакивала аж на 10 первых страницах. Причем продавалась на немалой части СНГ.

Думаю, что наиболее красноречивую часть переписки с издательством лучше привести дословно:

Издательство: «АСТ заинтересовалась книгой, и собирается ее издать в

кол. 3000 экз. с роялти 10 процентов от отпускной цены.»

Через несколько месяцев настойчивых напоминаний о деньгах:

«Ирина, я вас понял. Понял именно так: заработать деньги. Они могут появиться, как Вы правильно понимаете, только от продажи книг. Однако продажи, как и типографскими работами, занимаются другие люди, а не я. В мои же обязанности как редактора входило довести книгу до печати, что я и сделала. Я же был инициатором издания книги совместно с АСТ именно с той целью, чтобы продажа стала как можно более широкой. Она и стала таковой. Однако Вы должны учесть, что сейчас душный и мглистый август, поэтому продажи идут не очень интенсивно.»

Потом, судя по всему, начался промозглый и мрачный ноябрь, холодный январь, метелистый февраль и так далее... В итоге, мне это надоело, и я попросила юриста выяснить, в чем дело. И он выяснил. Правда, «Зебра» была недоплатой, зато АСТ предоставило ему вот это:

Договор авторского заказа с предоставлением исключительной лицензии на создание произведения литературы № г.Москва 25 января 2010 г.

ООО Издательство Зебра Е, именуемое в дальнейшем **Издательство**, в лице генерального директора, **Смолина Игоря Владимировича**, действующего на основании Устава, с одной стороны, и **Ирины Табаковой**, в дальнейшем – **Автор**, совместно именуемые **Стороны**, заключили настоящий лицензионный договор, далее – **Договор**, о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом **Договора** является передача **Издательству** прав использования созданного результата интеллектуальной деятельности – произведения литературы с условным предварительным названием «**Финляндия.т**» далее – **Произведение**.

1.2. **Автор** передает произведение со следующими характеристиками: художественно-публицистическое произведение литературы на русском языке объемом до 20 авторских листов (а.л. – 40 000 печатных знаков).

1.3. С момента подписания **Договора** **Автор** предоставляет **Издательству** на 2 (два) года за вознаграждение, уплачиваемое **Издательством**, право использования **Произведения** на всей территории России и всех зарубежных государств без сохранения за **Автором** права выдачи лицензии другим лицам (исключительная лицензия). Это означает, что **Издательству**, в соответствии с п. 2 ст.1270, ст. 1286, 1288 Гражданского Кодекса РФ, будет принадлежать право использования **Произведения** в следующих пределах:

1.3.1. Воспроизведение **Произведения** на русском языке в любой материальной форме (включая тиражирование, издание полиграфическим печатным способом в переплете/

БИЗНЕС

обложке) общим тиражом до 50 000 (пятидесяти тысяч) экземпляров. Первый завод – 3 000 (три тысячи) экземпляров.

Ну и так далее. Подпись, якобы «моя» – на каждой из трех страниц договора. Во общем-то, пока я нахожусь в здравом уме и твердой памяти, и точно помню, что я не было у меня такого договора.

«ПЛЮНЕШЬ В РОЖУ – ДРАТЬСЯ ЛЕЗУТ. ДУРАКИ-С»

Естественно, я в ярости. Пишу в издательство:

– Я первый раз вижу этот документ. Я его не подписывала.

Издательство – Вопрос: а кто его подписывал?

– Владимир Самуилович, вы, наверное, не поняли, что вы сделали – это подделка документа и это уголовное дело. Это фальшивый договор на передачу авторских прав.

Издательство: – Ирина, я этого не делал никогда и никогда не собираюсь делать. Именно так: НИКОГДА ЭТОГО НЕ ДЕЛААЛ.

Дальше в дело вступил юрист, и получила вот такой окончательный ответ:

И вы не правы, думая о том, что нашей целью было как-то обмануть, обговорить или ущемить госпожу Табакову. Напротив, издание ее книги, осуществленное при полном ее согласии, планировалось как акция в поддержку автора, книга которого была в жизни первой. Обидно, знаете ли, когда хочешь сделать человеку подарок, а он, получив его, нанимает адвоката и грозит судом. Что касается наших обязательств по заказанному в «Зебре Е» тиражу, то мы все эти обязательства выполнили полностью. Что и подтверждают имеющиеся у нас документы.

Предлагаем побыстрее сориентироваться и выработать условия мирного соглашения. Возможно, следует встретиться, чтобы обсудить спорные вопросы. Мы готовы пригласить Вас в наше издательство.

С уважением
Генеральный директор Игорь Смолин
Главный редактор Владимир Вестерман

Как прокомментировал юрист: «Действительно обидно: плюнешь в рожу – драться лезут. Дикари-с...»

А издательство «Зебра Е» ушло в подполье. Кстати, по поводу исполнения обязательств по «тиражу, заказанному в Зебре». В Интернете, действительно, висит: «Тираж 2000». Но когда мы с директором туристической фирмы приехали забирать остатки из типографии, то выяснили, что напечатана была всего тысяча. И примерно 600 книг так бы и гнили на складе, потому что продавать их никто не собирался. Вот так-то. Как прокомментировал ситуацию один известный юрист:

«Таковы реалии нашей страны эпохи модернизации, верховенства права и искоренения правового нигилизма...»

Хотя самому не приходилось вести подобные дела, но слышать о таком или подобном приходится сплошь и рядом.

Из присланных текстов видно, что речь идет о двух совершенно разных договорах, в которых бесспорно общее вообще ничего нет: даже название произведения отличается, всё остальное (включая стороны) тоже отличается, сильно или не очень.

Ваши подписи вроде бы тоже отличаются, но это в любом случае предмет экспертизы.»

«Не вы одна, – посочувствовали мне в «АСТ», когда я пришла туда во время визита в Москву. – На вашем месте и Познер сидел, и Ганапольский, и Михалков... Мы, как можем, поддерживаем авторов, печатаем их книги...»

В качестве поддержки – за трехтысячный тираж – мне было выделено роялти – 16500 рублей (или 400 евро). Вы понимаете, почему люди еще пишут книги и отдают их в издательство? Лично я – нет.

ЦЕНА ТВОРЧЕСТВА

Я не проводила специального исследования – а как дело обстоит у других авторов? Но, судя по всему, это явление повсеместное:

Как написал «коллега» Владимир Жуков в журнале «Нева» за 2008 год:

«Чаще других писателю задают два вопроса. Второй, публичный, звучит так: а вот то, о чем вы пишете, – это все правда было? Ну а первый... Вы уже догадались.

Взаимоотношения литераторов с издателями складывались в разные периоды нашей истории по-разному. И если Маяковскому как-то даже пришлось бить чечетку, дабы вынудить редактора одного из столичных журналов выплатить причитающийся ему гонорар, то Пушкин в свой «век-торгаш» мог получить за тот же «Бахчисарайский фонтан» аж три тыщи целковых, что составляло ни много, ни мало – полтора годовых генеральских жалованья.

А насколько выгодно писателю «жить работой» в сегодняшней России? Судите сами: обычный автор получает от 6 до 12% от оптовой цены изданного тиража книги: начинающий – 6-8%, именитый – 10-12%. В абсолютных цифрах выходит \$0,1-0,2 за экземпляр. Таким образом, если книга разойдется тиражом 150 тыс. экз. (как, допустим, у детективщицы Татьяны Устиновой), автор может заработать \$15-30 тысяч.»

Из признаний других авторов: «Может ли прожить на литературные заработки писатель «некоммерческого» жанра? Судите сами: за книжку в твердом переплете, которая писалась несколько лет и вышла в одном из самых «брендовых» издательств, я получила 300 долларов. На жизнь зарабатываю тем, что готовлю телепередачи, написал сценарий телесериала... Благо за серию сценарист получает сейчас порядка двух с лишним тысяч долларов.»

Кто не рассчитывает продать права на свои произведения за \$5 тысяч, но в состоянии сам заработать, чаще всего подаются в литературные негры, или *книггеры*, как их теперь политкорректно называют. Читаю в Интернете призывы некоей Екаторины из Питера, дающей мне «уникальный шанс прославить свое имя»: «Если вы хотите выпустить модную книгу, но при этом не желаете утруждать себя изматывающей работой над текстом, то профессиональный редактор, знакомый со всеми нюансами безупречной подготовки рукописи к выходу в свет, выступит в качестве анонимного создателя вашего произведения. Развитый художественный вкус, тонкое языковое чутье. Полную конфиденциальность и неразглашение истинного авторства, безусловно, гарантирую.»

И на ту же тему из блога «Живые истории»:

«Авторы подписывают не глядя договоры, легко идут на кабальные соглашения, забывают уточнить очевидное, а потом бегают по интернетам и громко кричат: «Нас подставили!» Они сами виноваты в своих бедах, но им хочется сочувствия. Коллеги, представьте, им сочувствуют. В конце концов, писателей много, а издательств мало. Поэтому злые вопросы типа «Ну и зачем ты печатался в Центрполиграфе?» или «Неужто ты не догадывался, что алкаш NN проплет твой гонорар – все равно он у тебя крошечный, как раз на одну пьянку?» считаются неприличными. Интернет полон откровений обиженных писателей, и это формирует вполне определенную картину (грабежи, насилия, произвол), отчасти даже правдивую. Отчасти. Писатели наступают на грабли постоянно... А издателю думать вообще не выгодно. Ему нужна устойчивая прибыль, которую дают кулинарные книги, сонники и брошюры «Бюст европейского размера за 28 недель», а вовсе не ваши гениальные сочинения. В издательском бизнесе слишком высокие накладные расходы, чтобы рисковать и выпендриваться.

Не надо думать, будто издатели сплошь акулы и волки. У них есть свои мечты, свои надежды, одна из которых – вывести на рынок супервезду, а лучше целую плеяду. Просто издание книг – бизнес весьма специфичный. Во-первых, как мы уже отметили, там очень высокие накладные расходы. Во-вторых, там огромную роль играет то, что сами издатели называют «элементом волшебства». Допустим, ты сумел закрепиться в нише «бабского детектива» и «книжек в розовых обложках», и имеешь с этого свой профит. Но профит добывается за счет огромного вала. И даже внутри этих книг: начинающий – 6-8%, именитый – 10-12%. В абсолютных цифрах выходит \$0,1-0,2 за экземпляр. Таким образом, если книга разойдется тиражом 150 тыс. экз. (как, допустим, у детективщицы Татьяны Устиновой), автор может заработать \$15-30 тысяч.»

В общем-то, с этим не поспоришь. Любый бизнес организовывается для того, чтобы получать прибыль. То есть, чем меньше расходов, тем больше доходов. Только вот написание книг от производства колбасы все-таки отличается.

Можно, конечно, «запустить станок», брать за счет «объема» и продавать потребителю третьесортный продукт. Или поменять обложку и название «старой» книги и продавать ее как новинку. Фокусов, чтобы всех надуать, придумано немало. Кто-то может, и скупает. Особенно, если не думать о репутации издательства.

Только писатели совсем не безмолвный кусок мяса. В лучшем случае, возмут, да и уйдут. Тем более, что можно напрямую договориться с типографией и напечатать любую книгу самостоятельно.

А что касается столь низкой цены творчества... Не знаю, кто как, но лично я пишу довольно быстро. Правда, когда есть о чем. Для книги «Финляндия.т» мне пришлось несколько месяцев встречаться с самыми разными людьми, брать у них интервью... Не всегда набиралась информация и для одной страницы текста. Да и процесс написания тоже требует времени, усилий и таланта. И за все это – стоимость обеда не в самом дорогом ресторане? Плюс фальшивый договор на передачу авторских прав?

Впрочем, может, я просто не то написала? Всезнающий Интернет в виде сайта «Все об издании книг» считает самыми популярными у публики:

- учебники: качественно излагающие устоявшиеся воззрения, неконфликтные, критикующие только то, что принято критиковать;
- очень конфликтные, разоблачительные книги;
- книги, описывающие технологии массового применения: по стряпне, шитью, домашнему ремонту, рыбалке...
- книги для несчастных людей, ищущих избавления от страданий: «Как жить неврастенкину», «Как выйти замуж», «Как развестись без больших проблем», «Как начать жизнь сначала», «Как быть, если хочешь повеситься» и т. д.

И цитата оттуда же: «Книгопродавцы-издатели – бабрышники, для которых поэты – либо клачи, либо чистокровные лошади. На нас они выигрывают или проигрывают, затем продают нас живодеру». (А. Ламартин)

Ирина Табакова

Об издании печатных СМИ читайте в следующих номерах

Лучшее стоматологическое обслуживание

- на русском языке
- в Хельсинки
- и Турку
- 365 дней в году

Телефон:
0452370080
(по будням
в рабочее время)
и 07500100100
(вечером,
в праздники
и выходные дни)

www.stardent.fi,
www.zub.fi



Лучшее туристическое агентство – infomir@infomir.fi

Реклама на Ленинградском вокзале – globe@bridgeinfo.ru



ТУРИЗМ

На Канары!

*И словно Бог над той землей
Прошел и милостиво глянул*

(Якуб Колас о Беларуси.
Но с некоторой натяжкой приме-
нимо
и к Канарским островам.)

Тем летом я впервые стал безработным. Проект, в котором я трудился два года, завершен, работа окончена, все, аллес капут! Нам выплатили все положенные выходные-отпускные пособия, выдали справки-характеристики для биржи труда и социальной службы. Нам пожелали веселого лета, сказали "Nähdään! Palataan asiaan!" – До свидания! Еще вернемся к делу!"

Если финны говорят "Вернемся к делу!" – это значит, что ни к какому делу уже никто не вернется, и напрасных надежд питать не стоит. Что-то вроде нашего «Зайдите завтра. Зайдите на неделе».

То есть ходи, не ходи – все без толку. Но если финский чиновник говорит «Зайдите завтра», – значит завтра вы получите ответ по своему делу. Положительный, отрицательный, но получите. И к любому такому ответу будет приложено подробное описание того, куда, в какие сроки и как можно обжаловать решение.

Моя семья – жена и внучка – были на Беларуси, друзья-знакомые – в отпусках и на дачах. Я был одинок, как Робинзон на своем острове, один на один со своей свободой, и не знал, что с ней делать. Я ездил на морские прогулки, часами сидел на скалах бывшего Свеаборга – нынешней Суоменлинны, бездумно смотря на серые балтийские волны, шталася по городу и не делаа ничего.

И вот однажды, таким беспостыдным днем, я вдруг уперся взглядом в витрину туристической конторы. На рекламных плакатах плескалось синее-синее море, красавицы в соблазнительных позах нежались на песочке, несколько добрых молодцев спортивного сложения с бокалами в руках вдохновенно развешивали лапшу на нежные деви-

чий ушки. Девчата млели. Еще один удалец из этой же инкубаторной серии с дебильно-счастливым лицом парил на парашюте. Текст внизу заверял, что нигде я не буду так счастлив, как на Счастливых Канарских островах. И тут откуда-то из темных глубин памяти всплыло: "... и вот они увидели, как на горизонте зловеще зачернелся пик Тенерифа..." Как же это я раньше не замечал?

Работа. Работа затягивает нас, и мы тянем этот воз, не обращая внимания ни на что, а когда вдруг хомут исчезает, то и сами не знаем, что делать со своей свободой. Потребовалось стать безработным, чтобы принять решение о поездке на отдых. А может простых безработных туда не пускают? Я судорожно сжал в кармане кошелек-лопатник и с отчаянной смелостью шагнул навстречу тропическому счастью. Через полчаса я стаа обладателем семейного тура на остров Гран Канария.

Канарские острова – свет не близкий. Они только административно принадлежат Испании, но географически это Африка. Однако, несмотря на то, что в какой-либо сотне километров сохнет, изнемогают от зноя африканский берег, на островах не бывает смертельной жары африканских пустынь.

Сверху Канарские острова кажутся горсткой зеленых камешков, брошенных в густую океанскую синеву. И каждый камешек украшен белым кружевом прибоя. Всего их тринадцать, таких камешков – семь больших и шесть маленьких, общей площадью около семи с половиной тысяч квадратных километров.

Европейцы, ну конечно же, древние греки, узнали о Канарах в шестом столетии до рождения Христа от финикийцев. Финикийцы были торговцами любознательными, проницательными и бесстрашными. В поисках новых рынков и прибылей они организовывали далекие морские путешествия и даже плавали вокруг Африки. Где-то в 530 году до н.э. финикийец Ганон вышел из Карфагена и двинулся через Геркулесовы Столбы на юг вдоль берегов Африки. Он доплыл до берегов современного Камеруна и открыл Канарские острова. Острова эти он назвал тогда Счастливыми, потому что после ужасного зноя марокканской пустыни они показались измученным финикийцам настоящим раем земным. Ганон описал эти острова в своем отчете о путешествии. Позже этот отчет стал называться «Морское кругосветное путешествие Ганона».

Греки перевели его с пунического языка на древнегреческий, и со свойственным им грекоцентризмом заявили, что Счастливые острова – это остатки утонувшей Атлантиды, а раз так, то и греческие боги приложили руку к созданию этого райского уголка Земли. Не знаю, что на этот счет думали финикийцы, но несколько раз они наведывались на острова и даже пытались торговать с гуанчами, которых позже под корень извели испанцы в экстазе своей



ОЛЕГОР БОРИСОВ

цивилизаторской миссии. Не обошлось здесь и без древних римлян, и название свое Счастливые острова поменяли на Канарские благодаря ошибке Плиния Старшего, авторитетного римского ученого и писателя. В своих работах он рассказывает о громадных псах, которых мавританцы якобы привозили с этих островов. А собака по латыни canis. Вот и получились Канарские острова, хотя никогда там подобные собаки не водились.

Через Канарские острова пролетали маршруты всех плаваний Христофора Колумба. Это только на первый взгляд кажется, что прямая линия на карте – самый короткий путь из пункта А в пункт Б. На самом деле, это совсем не так. Испанские эскадры с попутными ветрами «сваливались» на юг по холодному Канарскому течению до островов, где отдыхали, обновляли припасы, а потом восточные ветры и уже другие морские течения несли их к берегам Америки. В Лас Пальмаса есть Дом Колумба, где останавливался славный путешественник. Сейчас там музей Колумба, хоть в свои плаванья к берегам Вест Индии (тогда еще не Америки) он отправлялся с острова Ла Гомера (La Gomera), где однажды задержался на целый месяц. Понимаете, кого здесь надо шерше? Одни говорят, что это легенда, другие самоотверженно верят, что Колумб и в самом деле целый месяц с большим успехом приударял за молодой губернаторской женой. А почему бы и нет? Красавец мужчина, адмирал морей-океанов – не чета престарелому гранду! Да и адмиралу, отправляясь в неизвестность, почему бы не найти душевное утешение в ласковых женских объятиях? Но как там было, я не знаю, хотя склонен верить в любовную версию.

Не могу сказать, что наше путешествие до острова Гран Канария (Gran Canaria) было более тяжелым, чем путешествие Колумба. Но и оно было далеко не прямым, а извилистым, как след

алкаша на автопилоте. И дело здесь не в покатоности Земли или воздушных течениях, а в диспетчерской проводке. Из Хельсинки мы поехали на Стокгольм, оттуда на Копенгаген, затем – Амстердам- Париж – Бильбао – Лиссабон. И только вот так, проблуждав надо всей Европой, мы взяли прямой курс над Атлантикой на главный аэропорт острова Гран Канария – Гандо (Gando), который находится в 20 километрах от Лас Пальмаса.

Начало путешествия наполнило наши сердца довольно противоречивыми чувствами. Сразу же после размещения пассажиров, в проходе между сиденьями на равном расстоянии друг от друга стали три стюардессы. Удивительно слаженно (большой опыт!) девушки начали делать какую-то непонятную зарядку. Они размахивали руками, делали энергичные движения плечами, приседали и только что не строили такие модные в 50-х годах пирамиды, когда спортсмены вскакивали друг на друга, а самый верхний выкрикивал какой-нибудь патриотический лозунг или призыв вроде «Выиграем битву за кукурузу!» «Да здравствует наш родной ленинский ЦК!» Сначала мы ошарашенно смотрели на эти показательные выступления, но все же соображения не утратили, хотя и рано проснулись. Мы поняли, в чем тут дело, когда девушки ловко, но медленно, на показ, стали натягивать спортивные жилеты. Оказывается, все эти движения следовало проделывать в случае аварийной посадки и соскальзывания по надувному трапу.

– А какая нам польза от этих жилеток, если мы грохнемся с десяти тысяч метров? – вдруг перебил рассказ стюардессы мужик из соседнего ряда сидений. Судя по выхлопу, он отметил начало путешествия и произвел заправку, после которой море уже по колено. Тогда еще можно было «заправиться» из собственных припасов, не сдавая их в багаж.

ТУРИЗМ



ОЛЕГОР БОРИСОВ

– Не всегда же самолеты падают с десяти тысяч, – обнадежила его стюардесса.

– А если с пяти ... – хотел продолжить исследование проблемы въедливый пассажир, но здесь эмансипированная супруга сердито дернула его за рукав и непочтительно предложила замолчать. Любознатец покорно кивнул и задремал раньше, чем мы поднялись на так путавшие его десять тысяч метров. На такой вот оптимистической ноте началось наше путешествие к Счастливым островам.

Лететь было шесть часов, и мы вознамерились было поспать, потому что вылет был около пяти утра. Но разве ж безжалостный сервис может позволить, чтобы пассажир спал и ничего не потреблял из самолетных запасов? Стюардессы резво таскали туда-сюда коляски, загруженные никому не нужными сувенирами, такие же коляски с напитками, печенем и прочим мелким перекусом.

Потом начались объявления: «Стокгольм!», «Амстердам!», «Париж!», и все, кто только мог дружно плающими носы о стекла иллюминаторов, словно и правда могли разглядеть королевский дворец в Стокгольме или Собор Парижской Богоматери (в Париже, естественно). А там подошло время обеда, после которого все же удалось немного вздремнуть, несмотря на все усилия стюардесс обслужить нас как можно лучше.

Гранканарский аэропорт Гандо находится на узком мысе того же названия. Он может принимать все типы тяжелых самолетов, но взлет и посадка требуют от пилотов незаурядного мастерства, так как полосы с двух концов обрываются в море. Как только самолет приземлился, раздался всеобщий вздох облегчения, и сразу же взорвались дружные аплодисменты. Мы радовались, что наш самолет не рухнул ни с десяти, ни с пяти тысяч метров.

Первое, что бросается в глаза по прибытии в Гандо – это желтый лозунг, громадными буквами написанный по-испански на зеленом склоне горы: «Сахара победит!» (Sahara vencerá!). Сначала становится страшновато за судьбу райского острова, но потом выясняется, что речь идет не о пустыне Сахаре, а о Сахарской Арабской Демократической

Республике – бывшей испанской заморской провинции Рио де Оро. Судя по количеству сахарских арабов на островах, *эта* Сахара и правда *здесь* скоро победит. В полунезависимой же демократической республике останутся только несколько госчиновников, да и те будут работать вахтовым методом. Такое странное явление: стоит только какому-либо африканскому или арабскому государству обрести независимость и свободу, как тут же граждане вольной и независимой страны норовят разбежаться по Европе и Америке. Интересное кино, не правда ли?

После прохлады и покоя в самолете, жара и шум в помещении аэропорта ошеломляют. Здание просторно раздается отскончанного гвалта: кто-то потерял ребенка, кто-то встретился с друзьями, все это озвучивается повышенными тонами с полным выплеском эмоций. Спокойными остаются только представители туркомпаний. Они стоят поодаль от багажного конвейера и ждут, пока туристы обратят внимание на таблички с эмблемами компаний, которые прислали сюда эту беспостыдную толпу.

Экскурсоводы быстро и точно сообщают куда идти, в какой автобус садиться, чтобы попасть в нужное место. Минут через двадцать и мы двинулись навстречу своей счастливой судьбе. Счастье ждало нас в местечке под названием Bahía Feliz – Счастливая Бухта в отеле Monte Feliz – «Счастливая Гора».

Именно такое количество счастья вместе со счастливыми девушками на рекламе и соблазнило меня. Слева от шоссе плескался ослепительно синий океан, справа вдалеке вздымались неприступные бурые горы. По обеим сторонам дороги сотни ветряков лениво вращали лопасти, вырабатывая электричество. Такие ветряки стоят повсеместно и вырабатывают около половины всей потребляемой островом энергии.

Комментируя наш маршрут экскурсовод Санна сообщила, что в городке Весиндарио (Vecindario) находится самый большой на острове гипермаркет и огромный рынок. Слушатели повеселели. Тем более, что поездка тут на автобусе стоит всего ничего – 3 евро от Счастливой бухты до Лас Пальмаса (в Хельсинки разовый билет на городской автобус стоит 2,5 евро), а на такси раза в три дешевле, чем в Хельсинки. Все машины и автобусы имеют кондиционеры, поэтому поездки не требуют ни сил, ни выносливости. Признаюсь, меня удивил порядок на дорогах и прекрасно налаженный общественный транспорт. Шоссе идет от Лас Пальмаса по берегу океана вокруг всего острова, и самое удивительное – все ездит по правилам. За дорожным движением следит неумолимая гражданская гвардия (guardia civil).

Невысокие мрачные горы делают остров на две части. Поэтому резко бросается в глаза разница между южной и северной частями острова. На юге, где находятся практически все курортные места, стоит ровная жаркая погода. Неделями на небе не бывает ни облачка. И даже океанский бриз не смягчает тридцатиградусную жару. Когда же с юга едешь в Лас Пальмас, то сразу замечаешь эту разницу:

по небу плывут дегкие облачки, а то и тяжелые грозовые тучи, температура падает до 25-27 градусов. Но ветерок с океана полностью нейтрализует эти градусы.

Нещадно палило солнце. Лохматым щенком путалась под ногами короткая тень. Отель "Счастливая Гора" (Monte Feliz) изучал белоснежное счастье.

Сорок человек распахали по номерам очень быстро – только ключи звенели. И здесь я вспомнил, как мне пришлось быть администратором финской делегации на всемирном конгрессе ПЕН-клуба в Москве. Двенадцать человек в отеле "Белград" я расселял почти два часа. Сначала мне решительно и твердо заявили, что никаких финнов они не ждут и селить никого нигде не будут. Потом заказ все же нашли, но меня почему-то объявили самозванцем, а документы заказа оформленными не надлежащим образом. Потом оказалось, что все оформлено как надо, но наши забронированные места отдали сербам. Все это время, пока я сражался с российским ненавязчивым сервисом, мои подопечные финны и шведы спокойно попиwali пиво и терпеливо ждали без возмущений и проклятий в адрес воинственного сервиса. Испанцы или итальянцы уже давно устроили бы по этому поводу "сцену у фонтана" с "маммай мийай" и более крепкими выражениями, которыми весьма богат испанский язык. Имею опыт. Скандинавский же темперамент был мне балзамом на душу.

Здесь же на сорок человек понадобилось около пятнадцати минут. И через пятнадцать минут я понял, что значит добывать деньги из воздуха. В холле и в коридорах стояла ласковая прохлада. Зато в нашем небольшом уютном номере воздух был густой и горячий, как топленое молоко. Большой термометр на стенке показывал что-то выше сорока. Я бросился к террасе и поток «холодного» тридцатиградусного воздуха устремился в комнату. А при чем здесь деньги? А при том, что еще в Хельсинки у меня спросили, буду ли я платить за террасу, за вид на море или вид на бассейн, а не на глухую стену (бывает и такой)? Если нет, то дверь на балкон или террасу запирается на ключ, и ключ этот, конечно же, будет не у тебя. Я заплатил и за террасу, и за вид на океан. Но все же его не было видно из-за густого тропического кустарника. Зато был слышен прибой. Вот так канарские туристические монополии наживаются на естественных человеческих желаниях жить на свежем воздухе и видеть приятные виды.

Человек у себя дома – это одно, а на людях – совсем другое. И дело тут не в двуручности и лицемерии человека, как животного класса «сапиенс». Просто дома действуют одни правила, вне дома – другие. Довольно часто мы ошибаемся, наблюдая иностранцев у нас. Например, о финнах сложилось мнение, как о последних пропойцах и ненасытных алкашах. Это мнение поспешное и научно необоснованное. Дело в том, что финну напиться в Питере – святое дело, потому что бутылка "Столичной" в Финляндии стоит в несколько раз дороже, чем в Питере. Халаява не перестает быть халаявой как на «диком» Востоке, так и на «цивилизованном» Западе. Еще вопрос, где она более популярна. Дома же финны

пьют не больше русских.

Наблюдая замкнутых, сосредоточенных на своих мыслях финнов в течение нескольких лет, я был приятно удивлен метаморфозой своих спутников. Из мрачных хмырей они превратились в милых, веселых и разговорчивых людей. Мы говорили о погоде, о политике, о канарской природе и прочих пустяках. В Финляндии редко кто в трезвом состоянии заведет разговор с незнакомцем. Даже на рынках люди редко торгуются, а берут за предложенную цену. И продавцы на «блошиных рынках» стоят у столиков с видом скупящим и даже несколько высокомерным, отрешенным от всего земного.

Рынок же в городке Весиндарио на Гран Канария – это прежде всего шум и гам. Где-то звучит музыка, орут какие-то экзотические птицы в клетках, их перекрикивают продавцы, восхваляющие свой товар. «Только у меня!» «Всего за три евро!» «Давай! Подходи! Смелей!» Даже я, человек равнодушный к шоппингу, и то купил там шорты, выторговав целых три евро из семи возможных. Скорее всего, за свой испанский язык. Правда, мне поучительно, и даже с некоторой долей порицания, заметили, что у меня язык не настоящий, а континентальный. Я пообещал носатому «коммерсанту» выправить положение к следующему приезду.

От полноты чувств продавец угостил меня медовым канарским ромом. Я глотнул и пообещал привезти белорусской самогонки. А он пообещал мне снова сделать скидку. Мы разошлись вечными друзьями.

Общительность канарцев – нечто фантастическое. Стоит только бросить на человека вопросительный взгляд, как он тут же заведет с тобой разговор.

Мы приехали со своей Счастливой Бухты в Лас Пальмаса с целями чисто туристическими: посмотреть города, посетить Дом Колумба, словом, без четко определенной цели. Но до нужной нам остановки мы не доехали. По моему недосмотру. Где мы оказались, куда двигаться дальше? Я пошел в разведку, а жена и внучка остались на той остановке. Остановка выглядела монументально: несколько массивных скамеек, навесы от жгучего солнца и список автобусов с расписанием, номерами маршрутов и конечными остановками. Но для нас это все было китайской гра-

Санкт-Петербург – Хельсинки.
Ежедневные рейсы из Санкт-Петербурга от ст. м. Площадь Восстания и из Хельсинки утром от отеля SOKOS «PRESIDENT», вечером от ст. м. Кампили отправляются комфортабельные микроавтобусы MERCEDES и VOLKSWAGEN. Из Санкт-Петербурга в Хельсинки в 7.00 утра и в 21.00 вечера. Из Хельсинки в СПб в 11.00 и в 20.00 (финское время).
Так же поездки на комфортабельных микроавтобусах во все города Финляндии. Для индивидуальных пассажиров и групп. «Специальное» предложение для групп, скидки детям до 10 лет.
Телефоны в России: +7-962-684-63-80 +7-904-602-71-08 +7-962-685-12-18
Телефоны в Финляндии: +358 44 962 75 33 +358 44 939 32 16 +358 44 939 32 20 +358 41 706 29 62
Цена от 20 евро.
Возможна доставка «от дома до дома».
ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ "STARWAY"



ТУРИЗМ

мотой. Я нашел киоск тамошной Союз-печати, купил карту и поспешил назад. А там происходило что-то непонятное. Мои дамы с отчаянием озирали окрестности, а вокруг них выделяли какие-то загадочные па два пожилых сеньора. Я спросил, в чем дело. Старик с тростью пояснил, что вот здесь сеньора с такой симпатичной малышкой (lindita) очевидно попали в тяжелое положение. Вот деды и решили прийти на помощь. Но никто ничего не понимает. Я поведал, что я понимаю, что дамы ждут меня и что мы приехали посмотреть город. Старики обрадованно начали объяснять и советовать. Из сказанного стало понятно, что нам нужно было прожить в Лас Пальмаса как минимум месяц, чтобы хоть поверхностно ознакомиться с рекомендованными достопримечательностями.

Первым опаматовался старик с тростью. Он приказал своему дружку проводить нас до перекрестка и все как следует объяснить, а сам пока посидит здесь – болит нога. Мобильный дед проводил нас куда-то за два квартала, перечисляя все достоинства и красоты славного города Лас Пальмаса. Он насосоветова нам осмотра еще на пару недель и распрощался. А мы, угнетенные обилием информации, пошли куда глаза глядят. Кстати, мой совет всем туристам в незнакомых городах: купи-

те карту и идите вперед, запоминая названия улиц. Заблудиться в незнакомом городе – дело не просто нужное, а необходимое: больше познаешь.

Мы двинулись по авениде Рафаэля Кабреры – широкой оживленной улице, идущей вдоль океана. А параллельно ей, по самому берегу через весь город проходит главная автострада острова.

Вообще-то планировка Лас Пальмаса довольно проста: вдоль океана идут широкие улицы. Их пересекают узкие улочки, ведущие из старого города в новые кварталы, которые лепятся к склонам гор. Дома в буквальном смысле стоят один на одном. Они карабкаются все выше и выше, к вершинам окрестных скал. Остается только удивляться мастерству строителей. И мы удивлялись. Проходя по улицам Лас Пальмаса, ни за что не подумаешь, что этот город находится на далеком от всей географии и цивилизации острове. Испанцы, как всегда, устраивались основательно – всерьез и надолго. И как всегда, они начали с того, что во имя Господа под корень извели туземное население – гуанчей.

Гуанчи были высокорослыми белокурыми людьми. Их происхождением в те времена никто не интересовался, а потому сейчас определить его невозможно. Существует гипотеза, что это потомки викингов, заблудившихся в

океане. Вместе с гуанчами исчез и их необычайный свист-язык. Это был настоящий язык, а не набор каких-то отдельных сигналов. Переговариваться таким образом в горах гуанчи могли на расстоянии до 15 километров. Восстановить этот дикий язык сейчас тоже невозможно.

Окончив таким радикальным способом благородное дело присоединения язычников к истинной вере, испанцы начали заселять Счастливые острова. Город Лас Пальмас де Гран Канария основал 24 июня 1478 года коронный капитан Хуан Рехон.

По архитектуре можно судить о нешуточной серьезности колонизаторских намерений. Величественные здания Дома Колумба, городской администрации – ayuntamiento, церковей и соборов только подтверждают это. В огромном соборе Святой Анны у меня испортилось настроение. Под сводами, которые едва просматривались в слепящих солнечных лучах, я вдруг почувствовал себя раздавленным всем этим нечеловеческим величием. Поверьте, это было унизительное чувство. И тогда возникла еретическая мысль: «А так ли нужен Христу этот собор? Да и тысячи подобных строений, которые прижимают человека к земле, исключая возможность подняться и почувствовать себя существом бого-

равным? Ведь сам Христос не имел ни кола, ни двора. А его «покорные» сауги присвоили право общаться с Богом и обращаться к Нему только через них. И расцвела посредническая контора! Посмотрите на раззолоченные ризы архипастырей наших! Похожи они на ветхую плащаницу Христову, которую не захотели взять себе даже палачи в качестве законной добычи?» Мысли возникли и пропали, потому что внучка отвлекла меня от философии простым вопросом: «Дед, а как на крышу таскали камень и рисовали снизу?» И я подумал, что это памятник не только человеческому тщеславию, но и Человеку Дерзкому. (Хотя великая дерзость и великое тщеславие идут рядом, и зачастую трудно разделить их.) Вообще, весь остров – это памятник Человеку Дерзкому и Трудолюбивому. Многочисленные тоннели, мосты, горные испортилось настроение. Под сводами, которые едва просматривались в слепящих солнечных лучах, я вдруг почувствовал себя раздавленным всем этим нечеловеческим величием. Поверьте, это было унизительное чувство. И тогда возникла еретическая мысль: «А так ли нужен Христу этот собор? Да и тысячи подобных строений, которые прижимают человека к земле, исключая возможность подняться и почувствовать себя существом бого-

Во время поездок по острову меня удивило то, что этажи домов в городках и деревнях еретическая мысль: «А так ли нужен Христу этот собор? Да и тысячи подобных строений, которые прижимают человека к земле, исключая возможность подняться и почувствовать себя существом бого-

ТУРИЗМ

дованно поведал, что этажи надстраивают женатые сыновья над отцовским домом. Причем каждый сын выбирает цвет по своему хотению и вкусу. Таким образом, все живут вместе, но отдельными семьями. Это извечный обычай, хотя ... Мне каким-то чудом удалось втиснуться в паузу с вопросом о жизни на острове. И тогда собеседник печально сообщил, что работы мало, что молодежь уезжает в Европу, что чертовцы промышленники задыхаются от жадности и берут на работу «чертей» из Марокко. Их (предпринимателей) наказывают штрафами, но им наплевать, потому что на маврах (арабах) они зарабатывают больше любого штрафа, а платит им (арабам) можно по триста-четыре евро там, где канарию нужно платить тысячу. Подтверждение этому я получил в детском игровом парке. Отправив внуку поиграть на модель «Санта Марии» в натуральную величину, я присел на лавочку около молодой сеньоры, чья дочка тоже играла на корабле.

Я имел неосторожность что-то спросить у соседки. И тут же я узнал, что она в разводе, зарабатывает небольшой, несмотря на диплом местного университета, и марокканцы едут и едут, и Евросоюз лезет не в свое дело и мешает Канарам принять закон, чтобы сразу отправлять их назад безо всякого расследования, и нечего здесь расследовать: все ясно и так, и молодежь зря едет в Европу, потому что там не лучше, и лучше чем в Лас Пальмаса нигде быть не может, и все 400 тысяч жителей города такого же мнения.

Еще один урок истории Канар и города Лас Пальмаса мы получили от полицейского. Здоровенный красавец стоял на перекрестке какой-то узкой улочки и широкой авениды, почти доставая черным беретом до глазка светофора, и старательно нес свою не легкую службу. Служба заключалась в том, что блюститель порядка самозабвенно трепался с молоденькой сеньоритой, время от времени чмокая ее в щеку. Она, встав на цыпочки, возвращала ему этот целомудренный поцелуй. Никто не обращал внимания ни на эту служебно-лирическую парочку, ни на светофор. Тот старательно мигал своими разноцветными глазами, тоже не обращая внимания на то, что никто не ценит его безукоризненный труд. Прохожие – их, правда, было больше, чем машин – брезгливо пропускали случайные автомобили и стадом валили через улочку на любой свет. Блестел светофор, светились шевроны и нашивки на рукавах, на груди и погончиках правоохранителя, сообщая, что сей великолепный экземпляр служит в местной полиции. Мы ждали. Наконец девушка в последний раз одарила красавца – полицейского (язык не поворачивается назвать его полицейцем) поцелуем и побежала. На красный свет. Добрый молодец бдительно огладевался, увидел вопрос на моем лице и заинтересовался, чем он может помочь сеньору. О-о-о! Он с удовольствием покажет нам, как попасть на автостанцию! Это же здесь рядом стоит только пройти по улице Триана Майор! Он даже проводит нас, только недалеко, потому что служба не позволяет ему отлучаться с поста! Он сдвинул приглашающий жест рукой и двинулся ... на красный свет! По до-

роге он рассказал нам о славных местах славного города, назвала имена архитекторов (которые я тут же забыл), щелкнул каблуками и еще раз попросил прощения, что не может довести нас до места. Мы великодушно простили ему эту вину и, ошеломленные всем увиденным и услышанным, добрались до автостанции.

Цивилизация цивилизацией, а на Гран Канария все еще живут пещерные люди. Живут они на восточном побережье острова в ущелье Гуаядеке. Добраться туда просто: нужно проехать по горному серпантину минут тридцать, дрожа от страха, полюбоваться чудесным пейзажем внизу, где машины бегают, как муравьи на суббонике, а люди и вообще превратились в мошек. Потом спуститься на дно неширокой зеленой долины... И вот оно, то самое Гуаядеке. На языке уничтоженных в процессе приобщения к общечеловеческим ценностям гуанчей это означает «бегущая вода». И правда, по долине струится светлая речка. Вокруг вздымаются неприступные бурые горы с редкими пятнами чахлой растительности.

Горы здесь невысокие, но выглядят важно и авторитетно. (Хотя это может быть мнение жителя равнины.) А на высоте примерно ста-ста двадцати метров виден ряд широких зеленых дверей, похожих на те, что ставят наши умельцы в своих гаражах. А здесь они ведут в жилища пещеры. Двери эти тянутся вдоль неширокой террасы, на которую из долины взбираются по деревянной лестнице. Говорят, что ее поставили только в двадцатом столетии, а так все время люди карабкались к своим пещерам по узенькой тропинке без перил. По этой тропинке, безо всякой техники безопасности, люди таскали воду, дрова и прочие припасы. Обжитых пещер сейчас осталось около пятидесяти. Имеется и пещерная церковь, и ресторация, и магазин. В магазине торгуют сувенирами, медовым ромом и вялеными окороками. Жители этой необычной деревни – единственные, кому разрешено вести хозяйство в природоохраняемой долине. Сейчас пещеры имеют все современные удобства: электричество, газ, водопровод и канализацию. Пещерное жилье выглядит довольно уютно, но все же становится как-то не по себе, когда представишь, что над тобой потолок в несколько сот метров толщиной. Но жители, в основном люди молодые, считают, что лучшего жилья не найти: в летнюю жару здесь прохладно, зимние холода – плюс 15-17 градусов – тепло.

На обратном пути в автобусе царил веселый настрой – дорога шла по долине, а не по краешку обрыва. Поэтому и не слышалось женского визга, а звучали смех и песни. Но это, скорее, был результат доброго обеда в пещерном ресторане: вино по потребности, медовый ром – по кошелку. Бесплатно предлагали только дегустационные порции. Обед входил в стоимость поездки, поэтому обедали весьма старательно.

Океан сильно, но ласково покачивал катамаран, на палубе которого в шезлонгах лежало около сотни бездельников. Я же гордо стоял на носу (корабль, разумеется) и надменно озираю темносиние окрестности. Сбылась детская мечта: впереди чернел пик

вулкана Тейде на Тенерифе, справа еле виднелись скалистые берега Гран Канарии, слева плескалась безбрежная синяя ширь. Шумел океан. Соленые брызги летели в лицо. Я, старый ... гм... мечтатель, стоял и воображал себя Колумбом, Магелланом, Кабралом и уже, подобно им, намеревался открыть какую-нибудь терру инкогниту, как голос матроса вернул меня к грубой прозе жизни: "Сеньор, там стоять нельзя!" Открытие не состоялось.

Через несколько часов мы вернулись в порт исхода Пуэрто Рико (Puerto Rico), что означает Богатый Порт. Этим Пуэрто Рико испанцы натякали по всей карте, куда только смогли дотянуться, но все же меньше, чем Санта Крус – Святых Крестов.

На Канарах Санта Крус – столица острова Тенерифе. Канарский Пуэрто Рико – небольшой городок вокруг уютной бухты с узкой горловиной, что делает его надежным укрытием от любого шторма даже для больших судов.

Бухту описывают все те же бурые мрачные горы, украшенные ленточками белых домов. Дома эти лепятся к скалам и карабаются все выше и выше. Над городком, где живет около трех тысяч человек и в несколько раз больше туристов, царит огромная скала-валун, соединенная с вершиной тонкой шеей. Так и кажется, что камень вот-вот рухнет, сметая в океан многоэтажные скалы дерзких человечков.

А внизу, прямо на причале, люди беззастенчиво смеялись, жарились на солнце, спешили по своим делам. Но наше внимание привлекала огромная, в полтора человеческих роста, рыбаина тунца, висевшая на стреле лодочного крана. Жена и внучка сначала решили, что это резиновое чучело туристам на потеху. Но тут рыбу опустили на причал, и два мужика взялись пилить ее двуручной пилой, как обыкновенное бревно на лесоповале. На эту экзотику никто не обращал внимания. Люди подходили к рыбоскам, покупали куски свежей рыбы и спокойно уходили. Жизнь продолжалась. Я заинтересовался у живописца, почему это они так первобытно разделяют добычу. «А куда нам спешить?» – дружелюбно ответил один из них. – Эту рыбку мы сейчас распродадим, улов заберет ресторан. А на вечер нам заказан еще один тунец. Больше

все равно не удастся продать.» Тут я заметил, что в лодке у причала стоит несколько корзин свежей рыбы.

Свою Счастливую Гору, Счастливую Бухту и Счастливые острова мы покидали после полудня, в самую жару. Веселый гвалт аэропорта, истерический визг турбин, и вот уже далеко внизу мелькает россыпь зеленых пятен на густой синеве.

Пестрым видением Счастливые острова отплыли в страну воспоминаний.

Якуб Лопатка

В усадьбу к морю



*Бронирование reception @naikko.fi
tel.: +358 (0)9 576 01*





Хотите почувствовать себя наследником российского престола? Жить в старинной усадьбе на берегу финского залива, спать на кровати с бадахином, есть на ужин жареную антилопу «Спрингбок» с соусом из черники и взбитым боровиком или что-нибудь подобное, достойное только претендента на корону российской империи? А потом потягивать кальвадос,

сидя в антикварном кресле в гостиной перед камином? Или гулять по берегу моря, где вечерами так тихо, что слышно как падает снег? Тогда вам сюда: в отель «Усадьба Хайкко».

Поместие является историческим памятником – бывшей усадьбой российского императора Александра II. История этого места уходит в четырнадцатый век, когда доминиканский монастырь владел зем-

лей. Позднее представители русской императорской династии были частыми гостями усадьбы Naikko. Во время революции 1917 года старший сын Великого князя Кирилла Владимир родился и был крещен в Naikko. Он был ближайшим претендентом на императорскую корону России и позднее стал главой дома Романовых.

В 1965 году усадьбу приобрела семья Вуористо, которая сейчас владеет отелем и постоянно его совершенствует в соответствии с духом 19 и 21 века одновременно. Например, было построено дополнительное здание, в котором сейчас находятся жилые номера, а так же СПА-комплекс, бассейн, сауны и конференц-залы для деловых совещаний. Кстати, отель Naikko является победителем премии Финляндии среди конгресс-отелей.

Реклама в газете «Новости Хельсинки» +358(0)408733442

Реклама на сайте www.novosti-helsinki.com +358(0)408733442, oy12chairs@yandex.ru

EROTTAJAN APTEEKKI
APOTEKET vid SKILLNADEN

телефон: (09) 622 99 30
факс: (09) 65 48 49

Работаем без выходных
Обслуживаем на русском языке

ВСЕГДА РАДЫ ПОМОЧЬ ВАМ!

в здании универсара СТОКМАНН
Mannerheimintie 1, Helsinki

ДИСКУССИЯ

В этой рубрике мы публикуем статьи на наиболее актуальные темы, написанные самыми разными авторами. Эти статьи могут быть спорными (поэтому рубрика и называется «Дискуссия») и не всегда совпадать с мнением редакции. Главный критерий для их опубликования – приемлемое литературное качество, конкретность темы и, конечно, интерес читателей. Через какое-то время мы подведем итоги путем голосования на сайте. Как сказал Ч. Чаплин “Жизнь без споров была бы очень скучна. Все, что живет, вызывает к обсуждению”. Так что принимайте участие. Авторы лучших публикаций ждут призы.

«Потому что я не финн...»



У иммигрантов есть немало поводов обижаться. И квартиру местному жителю снять гораздо проще, чем иностранцу, и кредит на бизнес «местным» выдают, а «понаехавшим» чаще отказывают, даже если бизнес у них потенциально более прибыльный (про «гранты» от государства и говорить нечего). Ну и еще есть много всего «по мелочи». Больше всего претензий по поводу трудоустройства, особенно в профессиях «творческих»: «Какой бы я ни был талантливым, все равно предпочтут пусть плохонького, но своего!» Например, как рассказывал художник из Великобритании: «Единственная выставка, на которой я не продал ни одной картины, была как раз в Хельсинки. Из типографии с должности дизайнера меня уволили в первую очередь во время кризиса. И я уже понял, что никогда не найду здесь достойную работу. Потому что я не финн.»

А впрочем, обоснованны ли эти обиды? На эту тему рассуждает Якуб Лопатка.

«Нас тут никто не любит!» звучит извечная жалобная песня иммигрантов. И кроется в этом горькая серьмяжная правда. Но почему-то не часто у тех же пришельцев-эмигрантов возникает трезвый вопрос: «А почему, собственно, нас тут должны любить?»

С самых давних времен люди жестко проводили грань «свой-чужой». Когда-то от своевременного размежевания и отличия своих от чужих зависело существование как отдельно взятого человека, так и всего его рода. Своего защищали, не давали в обиду, со своим обходились так, как было принято неписаными законами и обычаями рода. Чужого можно было обмануть, ограбить, превратить в раба и даже лишить жизни. Чужих не любили, чужакам неохотно позволяли селиться в деревнях и городах. Чужие несли и несут с собой свой не-

понятный язык, свои чуждые обычаи, привычки и уклад жизни. От чужаков-пришельцев где-то на уровне подсознания исходит угроза. Угроза местному вековому укладу жизни. Угроза лучше-му в мире местному восприятию мира. Угроза существованию рода. Сейчас подобные чувства либерально и политкорректно клеймятся словом ксенофобия. (от греческого «ксенос» – чужой, «фобос» – страх). На самом же деле у людей срабатывал и срабатывает естественный инстинкт самосохранения: рода, племени, народа. Поэтому переселения – миграция называется – не приветствовались, и поддержкой местных властей не пользовались. Такие массовые переселения людей как Великое переселение народов, Мировые войны, развал СССР считать не будем. Народы гнала война, маленьких людей затягивал безжалостный водоворот большой политики.

Времена менялись, вместе с ними менялись нравы и взгляды, но отношение к эмигрантам было и осталось довольно неприязненным. (Меня могут поправить «к иммигрантам». Согласен. Но не будем играть в детальную терминологию. Думаю, ясно о ком и о чем идет речь.) Оно остается и будет оставаться неприязненным и даже враждебным, несмотря на Всеобщую декларацию прав человека, принятую ООН 10 декабря 1948 года. Декларация носит рекомендательный, а не обязующий характер. Однако она дает эмигрантам возможность цитировать статьи Декларации:

Статья 13. 1. Каждый человек имеет право свободно передвигаться и выбирать себе местожительство в пределах каждого государства. (Какого каждого?) 2. Каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну.

Статья 14. 1. Каждый человек имеет право искать убежища от преследования в других странах и пользоваться этим убежищем.

(Art. 13 (1) Everyone has the right to freedom of movement and residence within the borders of each State.

(2) Everyone has the right to leave any country, including his own, and to return to his country.

Art. 14 (1) Everyone has the right to seek and to enjoy in other countries asylum from persecution.

О втором пункте статьи 14 обычно предвзвешенно забывают:

2. Это право не может быть использовано в случае преследования, в действительности основанного на совершении политического преступления, или деяния, противоречащего целям и принципам Организации Объединенных Наций.

(2) This right may not be invoked in the case of prosecutions genuinely arising from non-political crimes or from acts contrary to the purposes and principles of the United Nations.)

Но, как бы там ни было, Декларация существует, и все страны-члены ООН стараются вытереть об нее ноги. Можно с уверенностью сказать, что в большинстве стран мира люди о ней не слышали и не знают, как, например, не знали мы в Советском Союзе. Текст Декларации хранился в спецхранах Центральных республиканских библиотек, и для ознакомления с ним требовался допуск с обоснованием, зачем и для чего тебе это надо. Знаю по собственному опыту. Но это отдельная тема.

Время шло, иммигрантские дела обрастали пыльными колючками юридических документов, деклараций, постановлений и указов, направленных на ликвидацию ксенофобии, то есть инстинкта самосохранения народов. Сами по себе все это прекрасно и даже прекраснодушно. Но беда в том, что политики, принимающие подобные документы, живут в своем виртуальном мире, ничего общего не имеющим с действительностью. Они считают, что стоит только принять хороший закон, как все дружно перевоспитаются и возлюбят незваных гостей, а те воспримут «общечеловеческие ценности». В действительности это совсем не так. Жители принимающей страны вынуждены содержать пришельцев за счет налогов, которые выплачиваются ими (жителями) вовсе не для этой цели. Они вынуждены делиться с пришельцами своими рабочими местами, что также не повышает их благосостояние. Возрастает преступность, ибо не все пришельцы столь законопослушны, как, впрочем, и местные жители. Практика показывает, что ксенофобия имеет под собой твердые основания. (Да и вообще, есть ли в мире страна, принимающая пришельцев на «ура!»?)

Эти факты почему-то игнорируются либеральными политиками и правозащитниками. Доходит до абсурда: «Незаконного иммигранта выслали незаконно!». Но ведь «незаконный» =

незаконный. То есть человек наплевал на законы и «Здравствуйте, я ваш брат по разуму, и буду у вас жить. Содержите меня!» Вот и гадайте, почему человек, не признающий закон, требует защиты того же закона?

Не стоит здесь затрагивать тему исламизации и африканизации Европы, равно как китаизации и «кавказизации» России. Это отдельная тема.

А пока примем к сведению, что:

– эмигранты везде гости незваные и нежелательные;

– при всем самом приятном отношении к вам соседей и знакомых финнов, своими для них вы не станете.

Да и не нужно стремиться быть финном. Выглядит смешно и жалко, когда исконно русскоязычный пришелец не хочет говорить по-русски, охаивает все свое прошлое, страну исхода, ее народ, ужасая и отпугивая аборигенов своим «финским» языком. Другая эмигрантская крайность выглядит не менее отвратительной: «Почему это не так, а это не сак!» Чертовы чужны! Выкормили мы их, а теперь они ... «Или «О-о-о, эти гяуры, свинюшки, любители поганых собак!» Это реакция, на которую пришельцы не имеют никакого права, сидя на шее у государства, созданного «чужаками» и «свиноедами». Однако эта, так сказать, ксенофобия наизнанку существует и будет существовать.

Есть еще одна разновидность пришельцев-страдальцев. «Там, в России, Украине, Беларуси ... нужно подчеркнуть – у меня была работа, пенсия, дача, квартира, уважение, а здесь я никто, и все плохо: и язык, и законы, и обычаи, и люди, и климат, там было так хорошо!» И возникает вопрос: А ты не знала куда едешь и зачем? Ты думала, что здесь тебя будут носить на руках только за то, что ты «осчастливила» финнов переселением в их страну? Однако совет не страдать, не ностальгировать, надрывая душу, а вернуться в любимое отечество к даче, квартире, работе, пенсии и уважению воспринимается в штыки. Отсюда – только вперед ногами! И такого «державника-патриота» финны должны возлюбить всеми фибрами своей суровой северной души?

Самое правильное, на мой взгляд – это оставаться самим собой, соблюдать законы и уважать обычаи приютившей вас страны. Надо просто помнить, что мы здесь гости незваные и переться в чужой монастырь со своим уставом не следует. И не надо клясть финнов за ксенофобию. (Вспомните как крепко «любят» в России кавказцев, негров, азиатов и даже братьев-славян из Украины.) Получается, что ксенофобия – инстинкт самосохранения нации. И что плохого в том, что финны хотят самосохраниться? А вы, ругая их, сопротивляясь интеграции, адаптации и проч., не принимая и не воспринимая «чужой земли язык и нравы», не того ли самого добиваетесь?

ГОРОД



Катаянокка

Трудно поверить, что каких-то двести лет назад богатые и знатные жители Хельсинки избегали заходить в район Катаянокка. В те времена здесь, действительно, было не очень приятно: жалкие домишки, пахнет дешевой едой, табаком, смолой... А обитатели, в основном, рабочие доков, матросы, дамы легкого поведения, сбытчики краденного, ну тому подобный не очень законопослушный народ.

Сейчас Катаянокка – один из самых престижных – и дорогих! – районов финской столицы. Помимо жилых домов постройки начала прошлого века – с изысканными фасадами, полутораметровыми стенами, (многие из которых являются памятниками архитектуры),



ФОТО ИГОРЬ ТАБАКОВ

НОВОСТИ ХЕЛЬСИНКИ РЕКОМЕНДУЕТ

ЧИТАЙТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ



Новогодние каникулы в Финляндии

Общественный транспорт Хельсинки

Исповедь одинокой мамы

ALEXA STUDIO

«Для тех, кто себя любит» – лучшие косметические услуги в Хельсинки
Museokatu 46, Helsinki
Тел. 0404155582, e-mail: info@alexastudio.fi

Размещение Вашей рекламы в Москве
на Ленинградском вокзале в кассовом зале:
Хельсинки/Таллинн
Отдых в Финляндии и странах Прибалтики
Телефон+74955435224
e-mail globe@bridgeinfo.ru
pilotfin@yandex.ru

INTOMIR
Наш офис – в отеле Sokos Vaakuna

**С НАМИ В ХЕЛЬСИНКИ
КАК ДОМА!**

Туристические услуги на русском языке
+358 504 125 941, +358 468 112 814
www.infomir.fi infomir@infomir.fi



ИГОРЬ ТАБАКОВ

Внимание – конкурс Имидж Финляндии – глазами читателей «Новости Хельсинки»

ность», то есть практичный подход к решению проблем. Источник этого в исторических и культурных традициях. Каждый человек может принять участие в решении государственных проблем, и никто не может пользоваться властью или служебным положением, чтобы «возвыситься» над остальными.

Финское школьное образование признано лучшим, так как оно дает реальный шанс миллионам людей избавиться от безграмотности и бедности, и создать в обществе высокопрофессиональный средний класс.

О чистоте природы говорит хотя бы тот факт, что даже в самых высококлассных ресторанах посетителям подают воду из-под крана, и пить без опасений можно из любого озера страны.

Это мнение государственной комиссии по имиджу. Красивые слова...

А насколько они соответствуют действительности? Пришлите нам фотографии (и коротко, описания событий, когда и где они были сняты), которые подтверждают эти девизы или, может быть, наоборот, опровергают. Лучшие фото с комментариями будут опубликованы в печатной версии, на сайте и представлены Министерству Иностранных дел Финляндии. Приз победителю от «Новости Хельсинки»: поездка в Стокгольм. Конкурс проводится до 31 января 2012 года. Итоги будутведены 15 февраля.

E-mail editor@novosti-helsinki.com

NORDLEX
МЕЖДУНАРОДНОЕ ОБЩЕСТВО ПРАВА

КОРПОРАТИВНОЕ, НАЛОГОВОЕ,
СЕМЕЙНОЕ И ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО
ТРУДОВОЕ ПРАВО

ВЕДЕНИЕ СУДЕБНЫХ ПРОЦЕССОВ,
АРБИТРАЖ

УЧРЕЖДЕНИЕ КОМПАНИЙ И ФИЛИАЛОВ,
ПОДГОТОВКА ДОГОВОРОВ, ВЕДЕНИЕ ДЕЛ
В ФИНЛЯНДИИ И РОССИИ

Wistartu 25 A 2, FIN-00100 Helsinki, Finland
Telephone +358 9 6839 0200 info@nordlex.fi
Helsinki – Moscow – St. Petersburg – Tallinn

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
Залог успеха вашего бизнеса
Быстро. Надежно. Профессионально.
+358(0)407224728, +358(0)468181414
artofbusiness@elisanet.fi

Functionality. Nature. Education – эти три слова, в переводе на русский язык означающие: «Функциональность» «Чистота природы» «Качество образования» были выбраны государственной комиссией в качестве брэнда страны. По мнению разработчиков, имидж Финляндии должен основываться на реальных, действительно существующих достоинствах, а не на чем-то абстрактном. Функциональность финского общества, связь нации с природой и добровольная обстановка процесса обучения являются самыми сильными сторонами, и именно в этих областях Финляндия может и должна передать опыт всему миру.

Несмотря на очень небольшие размеры территории, Финляндия признана лучшей страной мира. «Финляндия – это работает» – именно так расширяется «функциональ-

Бизнес-иммиграция в Финляндию

12 Chairs^{OY}
www.choosefinland.ru
+358(0) 408733442; +358(0) 404629714
Представительство в Москве
7 916 844 33 02
Мы осуществим вашу мечту!

www.novosti-helsinki.com
editor@novosti-helsinki.com
Издатель: 12 CHAIRS OY
Телефон: +358 (0) 40 873 34 42, +358 (0)404629714
Реклама: oy12chairs@yandex.ru
Главный редактор – Ирина Табакова.
Специальный корреспондент – Алексей Табаков
Дизайн и Верстка – Марина Кутафина.
Название, слоган, тексты, фотографии, рекламные блоки являются объектами авторского права. Перепечатка и использование без разрешения редакции запрещены. © Новости Хельсинки.
Подписка: www.ruslania.com или по телефону+358(0)27270737

www.novosti-helsinki.com
editor@novosti-helsinki.com
Publisher: 12 Chairs OY
Tel.+358(0)408733442, +358(0)404629714
Advertisement enquiries: oy12chairs@yandex.ru
Editor-in-chief – Irina Tabakova
Special correspondent – Alexey Tabakov
Design&layout – Marina Kutafina
All pictures, articles, slogans, advertisements, graphics are subject to copyright. No reprinting or reproduction is allowed without permission © «Новости Хельсинки».
Subscription: www.ruslania.com +358(0)27270737

Новости Хельсинки
Финляндия сегодня – события, факты, мнения.

ISSN 1799-3164
PAL.VKO 2011-48
11011
6 414885 650856 565085-1111